

GENEVÈVE DE BRABANT

OPÉRA BOUFFE en 3 ACTES et 9 TABLEAUX

de
J. OFFENBACH.

Paroles de MM
ector **CRÉMIEUX**
et
tienne **TRÉFEU.**

A 112

NOUVELLE PARTITION
exécutée au Théâtre
des
MENUS-PLAISIRS.

Allegretto.

OUVERTURE.

PIANO. *f* Tutti.




Andante.

Fl. solo.

Fl. *p* ritenuto.



Cl.
Cor.



Hautb.



SPECTACLES
LA VILLE DE GENÈVE
BIBLIOTHÈQUE MUSI
5, Promenade du Fin



Pist.

Musical score for Piano and Horns. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many beamed sixteenth notes. The horn part (Hautb.) has a melodic line with some grace notes. The key signature has one sharp (F#).

Cl.

Musical score for Clarinet. The part features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with its complex rhythmic pattern. The key signature has one sharp (F#).

Musical score for Flute and Horns. The flute part (Fl.) has a melodic line with grace notes and slurs. The horn part (Hautb.) has a melodic line. The piano accompaniment continues. The key signature has one sharp (F#).

G^{ro} C^{ss}

Allegro moderato.

Musical score for Piano and Bassoon. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth notes. The bassoon part (Cl.) has a melodic line. The key signature has one sharp (F#).

Pist.
Tromb.

Musical score for Piano and Trombone. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth notes. The trombone part (Tromb.) has a melodic line. The key signature has one sharp (F#).

Pist.
Tromb.

First system of music, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment.

Second system of music, including the instruction "Tutti." in the middle of the system.

Third system of music, including the instruction "cresc." in the middle of the system.

Fourth system of music, showing a change in tempo and meter.

Fifth system of music, continuing the rhythmic accompaniment.

Sixth system of music, including a dynamic marking "f" in the bass staff.

Seventh system of music, concluding the piece.

Enchainez le N° 1.

CHOEUR D'INTRODUCTION et COUPLETS DU BOURGEMESTRE.

CHRISTINE.
Le
BOURGEMESTRE.
Dessus.
CHOEUR.
Ténors.
Basses.
PIANO.
p

CHOEUR.
Fla - mands de tous pa - ys Réunis Pour fêter no - tre
Fla - mands de tous pa - ys Réunis Pour fêter no - tre
Fla - mands de tous pa - ys Réunis Pour fêter no - tre

Duc Très caduc, Depuis mi-di debout Pour ne rien voir du tout

Duc Très caduc, Depuis mi-di debout Pour ne rien voir du tout

Duc. Très caduc, De- puis midi debout Pour ne rien voir du tout

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The first two staves have identical lyrics. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

Nous nous fa-tignons beau-coup, Rien voir du

Nous nous fa-tignons beau-coup, Rien voir du.

Non Pour ne rien voir du tout, Pour ne rien voir du

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The first two staves have identical lyrics. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

CHRISTINE (entraîn).

tout. Par-don si parmi vous je me fau-fi-le, On

tout.

tout.

Cl *p*


B^{on}

This system features the entrance of Christine. It includes three vocal staves and a piano accompaniment. The piano part includes a clarinet (Cl) and a bassoon (B^{on}) part, both playing chords. The lyrics are split across the vocal staves.


c.  dit, se_rait-il vrai? J'en ai le cœur na_vré, On dit que notre

c.  Duc rentre en sa bonne vil_ le Et que, pour l'amu_ser, Vous

 ne nous ferez pas dan_ser. Et que, pour l'a_mu_ser, Vous ne nous ferez pas dan -

 Et que, pour l'a_mu_ser, Nous ne vous ferons pas dan -

CHŒUR  Et que, pour l'a_mu_ser, Nous ne vous ferons pas dan -

 Et que, pour l'a_mu_ser, Nous ne vous ferons pas dan -



- ser. Fla - mands de tous pa - ys Ré - u - nis Pour fê - ter notre

- ser. Fla - mands de tous pa - ys Ré - u - nis Pour fê - ter notre

- ser. Fla - mands de tous pa - ys Ré - u - nis Pour fê - ter notre

Duc Très caduc, De - puis mi - di debout Pour ne rien voir du tout,

Duc Très caduc, De - puis mi - di debout Pour ne rien voir du tout,

Duc Très caduc, De - puis midi debout Pour ne rien voir du tout,

Nous nous fa - ti - guons beau - coup, Rien voir du

Nous nous fa - ti - guons beau - coup, Rien voir du

Non Pour ne rien voir du tout, Pour ne rien voir du

tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, non, pour ne rien voir du
 tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, non, pour ne rien voir du
 tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, non, pour ne rien voir du

tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, non, pour ne rien voir du
 tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, non, pour ne rien voir du
 tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, non, pour ne rien voir du

tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, pour ne rien voir, pour ne rien voir du
 tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, pour ne rien voir, pour ne rien voir du
 tout, Pour ne rien voir, pour ne rien voir, pour ne rien voir, pour ne rien voir du

CHRISTINE.

Voi-ci le Bourgue-

tout.

tout.

tout.

(Entrée du Bourguemestre et des échevins.)

Tutti. *ff*

p

- mestre! A-vec les éche-vins.

LE BOURG: Or ça, je vais parler, mes

A-vec les éche-vins.

CHŒUR. A-vec les éche-vins.

A-vec les éche-vins.

Orch:

p

Cl:

Bⁿ

C. *f* Il va parler!
 B. chers concitoyens. *p* Je vais parler!
 C. *f* Il va parler!
 C. *f* Il va parler!
 B. *f* Il va parler!
 Piano: *f*, *p*, *p* Tutti, *ff*

B. Vos échevins, vos édiés Sur mon avis ont pensé Que des choses
 Fl. Hautb. Cl. Cors.

i_nu_ti_les Monseigneur se_rait froissé. En gens de cœur et de tête,
 Fl. Hautb. Cl. Cors.

Et vu les cha-leurs sur-tout, Dé-si-rant que cet-te fê-te Fut simple mais

Pist.

Hautb.

CHRISTINE.

Fût simple mais de bon goût,

de bon goût de bon goût, de bon

Fût simple mais de bon goût, de bon goût,

Fût simple mais de bon goût, de bon goût,

Fût simple mais de bon goût, de bon goût,

f Tutti.

CHOEUR.

goût, Mais, nous n'avons pas don-né de bal, Ça nous aurait cau-

dim

1.
B. - sé trop de mal, Nous n'avons pas don_né de bal, Ça nous au_rait cau -



1.
B. - sé trop de mal.

CHRISTINE avec les 1^{rs} Dessus.

Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur au_rait cau -

CHOEUR.

Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur au_rait cau -

Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur au_rait cau -



- sé trop de mal. Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur au_rait cau -

- sé trop de mal. Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur au_rait cau -

- sé trop de mal. Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur au_rait cau -



LE BOURG.

Dans un but d'é-co-no-mi-e, Point de feux, d'ex-plo-si-ons!

- sé trop de mal.

- sé trop de mal.

- sé trop de mal.

Fl.
Hautb.
Cl.
Cors.

p

1^{re}
B.

Et de crainte d'incen-di-e, Point d'illu-mi-na-ti-ons! Offrant, ça doit

B¹¹

1^{re}
B.

vous suffi-re, en vo-tre nom, un re-pas Auquel, ce-la va sans di-re,

vous, vous n'assis_te_rez pas. Non pas! Non

CHRISTINE avec les 1^{rs} Dessus.

f Ah! nous n'assis_terons pas... Non pas...

f Ah! nous n'assis_terons pas... Non pas...

f Ah! nous n'assis_terons pas... Non pas...

Pist.

Hautb.

pas! Ah! nous n'avons pas donné de bal, Ça nous aurait causé trop de mal, Nous n'avons pas

donné de bal Ça nous aurait cau_sé trop de mal.

CHRISTINE avec les 1^{rs} Dessus.

f Non, ils n'ont pas donné de bal, Ça

f Non, ils n'ont pas donné de bal, Ça

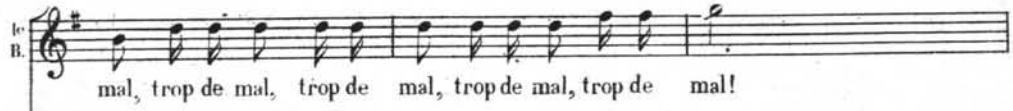
f Non, ils n'ont pas donné de bal, Ça

leur au_rait cau_sé trop de mal. Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur eût
leur au_rait cau_sé trop de mal. Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur eût
leur au_rait cau_sé trop de mal. Non, ils n'ont pas don_né de bal, Ça leur eût

LE BOURG.

Ça nous eût causé trop de mal, Ça nous eût cau_sé trop de
cau_sé trop de mal, Ça leur eût causé trop de
cau_sé trop de mal, Ça leur eût causé trop de
cau_sé trop de mal, Ça leur eût causé trop de

p *f*

le
B.  mal, trop de mal, trop de mal, trop de mal, trop de mal!

 mal, trop de mal, trop de mal, trop de mal, trop de mal!

 mal, trop de mal, trop de mal, trop de mal, trop de mal!

 mal, trop de mal, trop de mal, trop de mal, trop de mal!

 *f*





N° 1 bis.

Le MAITRE
DROUQUEMESTRE

CHRISTINE avec les 1^{rs} Dessus.

Dessus.

CHŒUR.
Ténors.

Basses.

PIANO.

Le
Dessus.
Ténors.
Basses.
PIANO.

Nous n'avons pas donné de bal, Ça nous aurait cau-

I.
R.

...sé trop de mal, Nous n'avons pas don- né de bal, Ça nous au- rait cau-

...sé trop de mal, Nous n'avons pas don- né de bal, Ça nous au- rait cau-

I.
B.

...sé trop de mal.

CHRISTINE avec les 1^{rs} Dessus.

CHŒUR.

f Non, ils n'ont pas don- né de bal, Ça leur au- rait cau-

f Non, ils n'ont pas don- né de bal, Ça leur au- rait cau-

f Non, ils n'ont pas don- né de bal, Ça leur au- rait cau-

CHRISTINE avec les 1^{rs} Dessus.
CHŒUR.
f Non, ils n'ont pas don- né de bal, Ça leur au- rait cau-
f Non, ils n'ont pas don- né de bal, Ça leur au- rait cau-
f Non, ils n'ont pas don- né de bal, Ça leur au- rait cau-

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: -sé trop de mal, Non, ils n'ont pas don - né de bal, Ça leur eût

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: cau - sé trop de mal!

Piano accompaniment for the third system, consisting of a grand staff with treble and bass clefs.

RÉP. — Le petit pâtissier de la grande place.

N° 2

RÉCIT et RONDO DU PÂTÉ.

Allegro.

DROGAN. Sa - lut, salut, noble assem -

CHŒUR.
Dessus.
Ténors.
Basses.

PIANO. *f* Tutti. *p*

Cl.
Cors.
Fist.
Horn
Tromb.

blé - e, Je vous apporte un remède cer - tain;

Fait pour une tête couronné.e, Il ne peut qu'être souverain. C'est, messieurs, un pâ -

Cl.
Vn.
Vla.
Bp.

Cors.
Fist.
Horn
Tromb.

0 *té!* Con tem_plez ce pâ_té! Atten_dez et regar_

Un pâté! Quel pâté!

Un pâté! Quel pâté!

Un pâté! Quel pâté!

Timb. Quat.

D *dez!*

Attendons regar - dons!

Attendons regar - dons!

Attendons regar - dons!

Cl. Allegro moderato. Cors.

Bⁿ b Bⁿ

D

C'est un pâté qui ren_ferme Du veau mêlé de jam_bon!

De jam_bon!

De jam_bon!

De jam_bon!

p

Cl
Coro
Ba

Detailed description: This system contains the first musical phrase. It features a vocal line (marked 'D') with lyrics 'C'est un pâté qui ren_ferme Du veau mêlé de jam_bon!'. Below the vocal line are three staves for vocal harmony: soprano, alto, and bass, each with the lyrics 'De jam_bon!'. At the bottom is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes a section for 'Cl', 'Coro', and 'Ba'.

D

Quoique fait de pâ_te ferme, Aussi lé_ger qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Detailed description: This system contains the second musical phrase. It features a vocal line (marked 'D') with lyrics 'Quoique fait de pâ_te ferme, Aussi lé_ger qu'il est bon!'. Below the vocal line are three staves for vocal harmony: soprano, alto, and bass, each with the lyrics 'Qu'il est bon!'. At the bottom is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef).

D. 

C'est un pâ_té qui ren - ferme Du veau mêlé de jam - bon!

De jam - bon!

De jam - bon!

De jam - bon!

Cl.
Corns.

Bus

D. 

Quoique fait de pâ_te ferme, Aussi lé_ger qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Rafraîchissant et to - ni - que, Par son heu - reu - se combi - nai - son,

Fl.
Hautb.
Cl.
Cors.
B^o

D'une bonne poli - ti - que Il est l'expressi - on. Salu - ez, ô bourgue -

- mes - tre, Car il con - tient dans son flanc L'héritier de votre

Fl.
Hautb.
Cl.
Cors.
B^o

maître Et l'a - venir du Bra - bant. C'est un pâté qui ren - ferme Du veau mêlé

D

de jam_bon! Quoique fait de pâ_te ferme, Aussi lé_ger

De jam_bon!

CHOEUR

De jam_bon!

De jam_bon!

Cl. Cors

BUS

D

qu'il est bon! C'est un pâ_té qui ren_ferme Du veau mêlé

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

p

de jam - bon! Quoique fait de pâ - te ferme, Aus - si lé - ger

De jam - bon!

De jam - bon!

De jam - bon!

Cl.
Cors.
B[♭]

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "de jam - bon! Quoique fait de pâ - te ferme, Aus - si lé - ger". Below it are three more vocal staves (alto, tenor, and bass clefs) with the lyrics "De jam - bon!". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. An annotation "Cl. Cors. B[♭]" is placed above the piano staff.

qu'il est bon! Par sa ver - tu singu - liè - re, Il lais - se

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Qu'il est bon!

Hautb.
Cl.
B[♭]

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "qu'il est bon! Par sa ver - tu singu - liè - re, Il lais - se". Below it are three more vocal staves (alto, tenor, and bass clefs) with the lyrics "Qu'il est bon!". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. An annotation "Hautb. Cl. B[♭]" is placed above the piano staff.

D. der-rière lui La dou-ce re-va-les-ciè-re De l'en-cha-teur Du-barry:

The first system of music consists of a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

D. C'est de la Rei-ne des fé-es Qu'il tient ses dons éclatants, Cha-cu-ne

The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment maintain the same rhythmic and harmonic structure as the first system. The lyrics are clearly visible under the vocal staff.

D. de ses bouchées Vous ra-jeu-nit de cinq ans. Si, par a-mour

Cor

The third system introduces a new instrument, the horn (Cor), indicated by a small staff with a 'C' and 'Cor' above it. The vocal line and piano accompaniment continue. The lyrics end with 'Si, par a-mour'.

D. de la sci-en-ce, En at-ten-dant, vous vou-

The fourth system concludes the page. The vocal line and piano accompaniment continue. The lyrics end with 'de la sci-en-ce, En at-ten-dant, vous vou-'. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern in the right hand.

D. *lez* Sur vous faire une ex - pé - ri - en - ce, Ne

Hautb.
Cl.

Fl.

The first system of the score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "lez Sur vous faire une ex - pé - ri - en - ce, Ne". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

D. vous gé - nez pas, par - lez, par - lez, Par ses effets ines - ti -

Cl.
Pist.
Corns.
Tromb.

Pist.

B²

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "vous gé - nez pas, par - lez, par - lez, Par ses effets ines - ti -". The piano accompaniment includes a section for woodwinds (Cl., Pist., Corns., Tromb.) and a section for Percussion (Pist.) and Bass Drum (B²).

D. - ma - bles Sur l'i - ma - gi - na - ti - on, Il rend les maris ai - ma - bles A -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "- ma - bles Sur l'i - ma - gi - na - ti - on, Il rend les maris ai - ma - bles A -". The piano accompaniment consists of a simple harmonic accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

D. - près quinze ans d'uni - on! Au nom de vos moitiés, Il faut que vous en goû -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "- près quinze ans d'uni - on! Au nom de vos moitiés, Il faut que vous en goû -". The piano accompaniment continues with the same harmonic structure as the previous systems.

D. *Fl.* *Ab!* C'est un pâ_té qui ren_

Cors B¹ *p*

D. _ferme Du veau mê_lé de jam - bon Quoique fait de pâ_te

CHŒUR De jam - bon

De jam - bon

De jam - bon

Cl. Cors. B¹

D. ferme Aus_si lé_ger qu'il est bon C'est un pâ_té qui ren_

Qu'il est bon

Qu'il est bon

Qu'il est bon

D
 _ferme Du veau mêlé de jam_bon C'est un pâ_té qui ren_

De jam_bon
 De jam_bon
 De jam_bon

Cl.
 B^b

Cl.
 Cors.

D
 _fer me Du veau mêlé de jam_bon Quoique fait de pâ_te

rit.

rit.

suivez.

fer me Aussi léger qu'il est bon Si par a_mour de la sci_

pp Si par a_mour de la sci_

pp Si par a_mour de la sci_

pp Si par a_mour de la sci_

Cl.
 Cors.

Cl.
 B^b

CHOEUR

D. *-en-ce, En at - ten - dant, vous vou - lez Sur vous faire une ex - pé - ri -*

-en-ce, En at - ten - dant, nous vou - lons Sur nous faire une ex - pé - ri -

-en-ce, En at - ten - dant, nous vou - lons Sur nous faire une ex - pé - ri -

-en-ce, En at - ten - dant, nous vou - lons Sur nous faire une ex - pé - ri -

The first system of music consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in D major and 4/4 time. The lyrics are: *-en-ce, En at - ten - dant, vous vou - lez Sur vous faire une ex - pé - ri -* (top staff), *-en-ce, En at - ten - dant, nous vou - lons Sur nous faire une ex - pé - ri -* (second staff), *-en-ce, En at - ten - dant, nous vou - lons Sur nous faire une ex - pé - ri -* (third staff), and *-en-ce, En at - ten - dant, nous vou - lons Sur nous faire une ex - pé - ri -* (bottom staff). The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

D. *-en-ce, Ne vous gênez pas, par - lez, par - lez, parlez, parlez, parlez,*

-en-ce, Ne nous gênons pas, nous le vou - lons, Gloire, hon - neur, gloire au

-en-ce, Ne nous gênons pas, nous le vou - lons, Gloire, hon - neur, gloire au

-en-ce, Ne nous gênons pas, nous le vou - lons, Gloire, hon - neur, gloire au

Tutti. cresc.

The second system of music continues with four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: *-en-ce, Ne vous gênez pas, par - lez, par - lez, parlez, parlez, parlez,* (top staff), *-en-ce, Ne nous gênons pas, nous le vou - lons, Gloire, hon - neur, gloire au* (second staff), *-en-ce, Ne nous gênons pas, nous le vou - lons, Gloire, hon - neur, gloire au* (third staff), and *-en-ce, Ne nous gênons pas, nous le vou - lons, Gloire, hon - neur, gloire au* (bottom staff). The piano accompaniment includes the instruction *Tutti. cresc.* and features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

D. *tr*
par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_ -
marmi_ton! Gloire, hon - neur au marmi_ton! Gloire honneur au jam -
marmi_ton! Gloire, hon - neur au marmi_ton! Gloire honneur au jam -
marmi_ton! Gloire, hon - neur au marmi_ton! Gloire honneur au jam -

The first system of music features a vocal line in the soprano register (labeled 'D.') and piano accompaniment. The vocal line consists of a series of eighth notes with lyrics: 'par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_ -'. The piano accompaniment is in the right hand, with a melody of eighth notes, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. A trill ornament (*tr*) is placed above the final note of the vocal line.

D. - lez.
- bon!
- bon!
- bon!

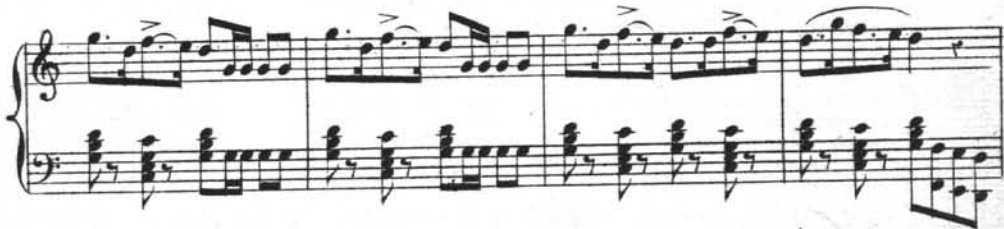
The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has four staves, each with a single note and the lyrics: '- lez.', '- bon!', '- bon!', and '- bon!'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a melody in the right hand.

The third system of music shows the piano accompaniment for the final part of the piece. It consists of two staves: the right hand with a melody of eighth notes and the left hand with a steady eighth-note accompaniment. The piece concludes with a final chord.

MARCHE DES PÂTISSIERS.

Allegretto.

PIANO. Tutti. *f*




p



pp

Quel estinto.



RÉP.: que le premier pas est fait.

N° 3.

SÉRÉNADE DU PAGE.

Allegretto.

GENEVIÈVE.

DROGAN.

PIANO.

Allegretto. *En pas.*

Fl. Cl. Ob. Cl. B^{on}

p

D. - sant sous la fe-nêtre, — Où pour mon bonheur Je vous ai vue ap - pa-

- raître, Ah! J'ai per_du mon cœur. Ohé! o - hé de la fenêtre! O - hé! o - hé! o -

- hé de la fenêtre! o - hé! C'est vous ma da_me que j'ap - pel - le. Mon

1

D. *coeur é_tait tendre et fi_dèle Et, cet - te nuit, j'ai rê_vé Que*

D. *vous l'aviez trou_vé. O_hé! o - hé de la fenêtre! O_hé! o - hé! o -*

Fl. 8.

D. *- hé de la fenêtre! o - hé! J'ai per_du, j'ai perdu mon coeur J'ai per -*

8. Cl. suivez.

D. *- du, j'ai perdu mon coeur.*

rit. Cl. Ob. Cl. Cors. B⁷ B⁷

GENEVIÈVE. *Vous a_vez sous ma fe_nêtre*

2

6.  *Per - du vo - tre cœur, C'est un ac - ci - dent peut - ê - tre*

6.  *Mais c'est un mal - heur. O - hé! o - hé de la fenê - tre! o - hé! o - hé! o -*

8. *Fl.*

6.  *- hé de la fenê - tre! o - hé! L'homme au cœur c'est vous que j'ap - pelle, Car*

8. *B^{on}*

6.  *je suis honnête et fi - dèle. Et, si - je l'avais trou - vé, Vrai! je*

G. l'au - rai rap - por - té. O - hé! o -

DROGAN.

O - hé! o - hé de la fenêtre! o - hé!

Fl. 8

G. - hé sous la fenêtre! o - hé! Ah! — Je n'ai pas, je n'ai pas ton cœur, — Je n'ai

D. Ah! — J'ai per - du, j'ai perdu mon cœur, — J'ai per -

8 Cl. suivez.

G. rit. pas je n'ai pas ton cœur.

D. rit. du, j'ai perdu mon cœur.

Ob. rit. Cor. B² f Tutti.

RÉP: volons à sa rencontre...

N° 4.

CHŒUR DES CURAÇOIËNS.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

PIANO.

Tempo di marcia

Ob. Cl.

p

cresc.

Pist.

Fl.

f

Tromb.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

Curacaoyens, que la vic - toi - re Couronne

Curacaoyens, que la vic - toi - re Couronne

Curacaoyens, que la vic - toi - re Couronne

no_tre Duc si beau! Qu'il triomphe à ce cri de gloi - re: Vermouth!

no_tre Duc si beau! Qu'il triomphe à ce cri de gloi - re: Vermouth!

no_tre Duc si beau! Qu'il triomphe à ce cri de gloi - re: Vermouth!

p
bi_tter et cu_ra_ çao! Mar - chons à la vic -

p
bi_tter et cu_ra_ çao! Marchons, marchons, marchons, marchons, marchons, marchons, marchons, mar -

bi_tter et cu_ra_ çao! Mar - chons à la vic -

- toi - - - re! Mar - chons au cri de

- chons, marchons, marchons, marchons, marchons, marchons, marchons, mar -

- toi - - - re! Mar - chons au cri de

gloi - - re: Vermouth! bitter et cu - ra - cao! Vermouth! bitter et cu - ra - cao!

- chons, marchons, marchons, Vermouth! bitter et cu - ra - cao! Vermouth! bitter et cu - ra - cao!

gloi - - re: Vermouth! bitter et cu - ra - cao! Vermouth! bitter et cu - ra - cao!

N^o 4 bis **PETITE MARCHE CURAÇOIENNE.** RÉP: Noël, Noël, largess.

PIANO.

Tutti *f*

N° 5.

COUPLETS DE LA POULE.

All^o vivo.

SIFROID.

PIANO.

All^o vivo.

SIFROID.

1^{er} COUPLET. U_ ne pou_ le - sur un mur, Qui pi_ co_ tait du pain dur,
 2^e COUPLET. La pou_ let_ te, que l'amour Tracassait de_ puis un jour,

5.

Ap_ pelait en co_ co_ tant, Son coq ab_ sent pour l'instant; On é_ tait au
 Fré_ tillait d'un air co_ quet Et gai_ ment le pro_ vo_ quait! Aussi son co_

s. mois de mai Et dé-jà l'air enflammé E moustillait jusqu'aux os
-quin de coq, Perché non loin, sur un soc, La voyant tant frè_til_ler

s. Les chats, les chiens, les oi-seaux! Co-co-ri-co
Ren-tra vite au pou-lail-ler.

s. Que ce chant de basse-cour, co-co-ri-co!

s. Renferme d'a-mour! Co co co co co co co co co co

Sop: et Tenors.
s. co co co co co Co co co co co co co co co co

SIFR:

co co co co co. Est-ce u - ne nouvel-le vi-e, Ou l'ef-fet du prin-

s.

- temps Qui me gratte, gra-ti - ti - e De l'ar-deur de mes vingt ans? Est-ce u -

s.

ne nouvel-le vi-e, Ou l'ef-fet du printemps Qui me gratte, gra-ti -

Sop: et Ten: avec SIFR:

- fi - e De l'ar-deur de mes vingt ans? Co - co - ri - co!

Basses,

Co - co co co co co co

SIFR: Sop: et Ten:

J'en ai comme un ver-ti - go! Co - co - ri - co!

co co co co co co co co co co co co co co co

tr tr

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. The vocal line (Soprano and Tenor) is in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are "J'en ai comme un ver-ti - go! Co - co - ri - co!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Trills are marked above the piano's right-hand melody.

SIFR: Sop: et Ten:

J'en ai comme un ver-ti - go! Co co co co co co

co co co co co co co co co co co co co co co

tr 8

cresc.

Detailed description: This system continues the vocal phrase. The vocal line has the lyrics "J'en ai comme un ver-ti - go! Co co co co co co". The piano accompaniment includes a trill and an 8-measure rest in the right hand, followed by a crescendo marking. The piano accompaniment continues with rhythmic patterns and chords.

co co co co co co co co co .

co co co co co co co co co .

8

Detailed description: This system shows the continuation of the vocal phrase. The vocal line has the lyrics "co co co co co co co co co .". The piano accompaniment features an 8-measure rest in the right hand and continues with rhythmic patterns and chords.

8

Detailed description: This system shows the continuation of the piano accompaniment. It features an 8-measure rest in the right hand and continues with rhythmic patterns and chords.

1^o 2^o Allegro. SIFR:

8- 8- Ah! que c'est drô - le ah! que c'est

drôle! ah! que c'est bè - te! Ar - rê - tez - moi — je veux je veux m'élancer,

s. Tout tourne en moi, le cœur, la tè - te,

s. Et ne sais et ne sais sur quel pied dan - ser! Non non ja -

s. — mais, — non ja - mais, — non ja - mais Pâ - té n'eut

CHŒUR.

S.

de pareils ef - fets! — Non, non, ja - mais, — non, non, ja - mais, —

CHŒUR.

non non ja - mais pâ - té n'eut pareils ef - - fets! Non non ja - mais jamais pâ -

non non ja - mais pâ - té n'eut pareils ef - - fets! Non non ja - mais jamais pâ -

non non ja - mais pâ - té n'eut pareils ef - - fets! Non non ja - mais jamais pâ -

- té jamais pâ - té n'eut de pareils ef - fets! ja - mais ja - mais ja - mais ja -

- té jamais pâ - té n'eut de pareils ef - fets! ja - mais ja - mais ja - mais ja -

- té jamais pâ - té n'eut de pareils ef - fets! ja - mais ja - mais ja - mais ja -

SIFROID.

- mais! non! Est-ce u -

- mais! non!

- mais! non!

1° Tempo.

s. ne nouvel-le vi-e Ou l'ef-fet du printemps Qui me gratte, gra-ti-

s. -fi-e De l'ar-deur de mes vingt ans? Est-ce u - ne nouvel-le vi-e Ou l'ef-

s. -fet du printemps Qui me gratte, gra-ti - fi-e De l'ar-deur de mes vingt

S.

ans? Sop: et Tén:

CHŒUR.

Au-jour-d'hui jour de fo-li-es, On prend ses joy-eux é-

Au-jour-d'hui jour de fo-li-es, On prend ses joy-eux é-

- bats, Au-près de femmes jo-li-es Que l'a-mour gui-de nos

- bats, Au-près de femmes jo-li-es Que l'a-mour gui-de nos

SIFROID.

Co co co co co co co co co co co co co

pas! Oui, que l'a - - -

pas! 8 Oui, que l'a - - -

S. *co co co co co co co co co co co co co co*
-mour - - - - - gui - - - - - de - - - - - nos - - - - -
-mour - - - - - gui - - - - - de - - - - - nos - - - - -

S. *co* ^{1^a} *Que l'a_mour, que l'a_mour, que l'a_mour gui de nos pas!* ^{2^a} *co co co ri -*
pas! Que l'a_mour, que l'a_mour, que l'a_mour gui de nos pas! Ajour - pas Co co co
pas! Que l'a_mour, que l'a_mour, que l'a_mour gui de nos pas! Ajour - pas - Oui

S. *- co!* *co - co - ri - co!* *co - co - ri -*
 CHOEUR. *co - co - ri - co* *co - co - ri - co*
co co co co co co co co co co co co co co
que l'a - - mour gui de nos pas! Oui

S. *co!* *co-co-ri-co!* *co co*

co-co-ri-co! *co-co-ri-co!*

co co co co co co co co co co-co co co

que l'a-mour gui-de nos pas! Co co co

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for soprano (S.), with lyrics "co! co-co-ri-co! co co". The second staff continues the vocal line with lyrics "co-co-ri-co! co-co-ri-co!". The third staff contains a vocal line with lyrics "co co co co co co co co co co-co co co". The fourth staff is a vocal line with lyrics "que l'a-mour gui-de nos pas! Co co co". The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

S. *co co co co co co co co co co co co*

co-co-ri-co! *co-co-ri-*

co-co-ri-co! *co-co-ri-*

co co co co co co co co co co co co

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics "co co co co co co co co co co co co". The second staff continues the vocal line with lyrics "co-co-ri-co! co-co-ri-". The third staff continues the vocal line with lyrics "co-co-ri-co! co-co-ri-". The fourth staff is a vocal line with lyrics "co co co co co co co co co co co co". The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

S.

co co co co co co co co co co co co
- co! co - co-ri - co - co - co co
- co! co - co-ri - co - co - co co
co co co co co co co co co co co co
cresc.

S.

co co co co co.
co co co co co.
co co co co co.
co co co co co.

co co co co co.

2^{me} TABLEAU.

N^o 6.

CHOEUR DES DEMOISELLES D'HONNEUR.

Allegretto.

GUDULE... DOROTHÉE.
FAROLINE. BIBIANNE.

GRETCHEN. HOUBLONNE.
CHRISTINE.

1^{er} Soprano.

2^{me} Soprano.

CHOEUR.

PIANO.

Fl. Ob. 3

Cl.

B^{on}

Cor. 3

Timb

Pist. Tromb.

Tutti

GUD: DOROT: FAR: BIB: col 1^{er} Soprano.

GRET: HOUB: CHRIS: col 2^e Soprano.

Travaillons comme des fé-es, A-chevons ce beau peignoir!

Travaillons comme des fé-es, A-chevons ce beau peignoir!

CHRISTINE.

Pendant que l'u -

Qu'entre nos mains é - prouvé - es Il soit termi - né ce soir.

Qu'entre nos mains é - prouvé - es Il soit termi - né ce soir. Fl.

- ne fau - fi - le, Qu'ime au - tre coud, di - tes - nous Tous les cancons de la vil - le

Fl. Fl. Fl. Fl.

GUDULE.

Sur ma - dame et son é - poux. — On dit, en fait de nou - vel - les, Que ma - da - me,

Fl. Fl. Fl. Fl.

tous les jours, Brûle pour lui trois chandelles A No - tre - Da - me d'A - tours!

CHŒUR.

Tra vail_lous com_me des fé_es, A_che_vons ce beau pei_gnoir!

Tra vail_lous com_me des fé_es, A_che_vons ce beau pei_gnoir!

mf

DOROTHÉE.

On dit que plein

Qu'entre nos mains é_prouvé_es Il soit termi_ué ce soir.

Qu'entre nos mains é_prouvé_es Il soit termi_ué ce soir. Fl.

p

D.

de vail_lance, Le Duc re_vient, mais trop tard, Tant on a peu confi_an_ee.

Fl. *Al. viv.* Fl. *Al. viv.* Fl. *Al. viv.*

GRETCHEN.

Dans les eaux du mont Poupard... Et c'est pour lui que ma_dame Fait ces é_lé_

Fl. *Al. viv.* Fl. *Al. viv.* Fl. *Al. viv.*

p

Gr

gants ap-prêts? Mais a-lors la pauvre femme En se-ra donc pour ses frais,

The first system consists of a vocal line in G major (one sharp) and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

CHŒUR.

Travail-lons com-me des fé-es, A-che-vons ce beau pei-gnoir!

Travail-lons com-me des fé-es, A-che-vons ce beau pei-gnoir!

The second system is for a chorus. It features a choral line with a treble clef and a piano accompaniment with a grand staff. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The dynamic marking *mf* is present.

Qu'entre nos mains é-prou-vées Il soit ter-mi-né ce soir, Qu'en-tre nos

Qu'entre nos mains é-prou-vées Il soit ter-mi-né ce soir, Qu'en-tre nos

The third system continues the choral and piano parts. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The dynamic marking *f* is present.

mains é-prou-vées Il soit ter-mi-né ce soir, Qu'en-tre nos

mains é-prou-vées Il soit ter-mi-né ce soir, Qu'en-tre nos

The fourth system concludes the choral and piano parts. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The dynamic marking *f* is present.

mains é - prou - vé - es Il soit ter - mi - né ce soir, Qu'entre nos
 mains é - prou - vé - es Il soit ter - mi - né ce soir, Qu'entre nos

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The lyrics are written below the vocal staves.

mains qu'entre nos mains Il soit termi - né ce soir.
 mains qu'entre nos mains Il soit termi - né ce soir.

The second system continues the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have a fermata over the final note of the phrase. The piano accompaniment includes a triplet in the right hand. The lyrics are written below the vocal staves.

The third system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music concludes with a final chord and a fermata.

RÉP: oui, oui, habillons-le.

N° 7

COUPLETS DE LA TOILETTE.

BRIGITTE. *All^{to}*

PIANO. *p*

Fl: H^b Cl. Cor.

Cl: Cors.

B. *8*

1^{er} COUPLET. Cet ha-bit là ne lui va point, Il faut lui
 2^{me} COUPLET. Allons, ti-mide a-do-lescent, Le poing sur

CHŒUR.

mettre ce pourpoint, Il faut lui met-tre ce pour-point, — A-vec ce
 la hanche à pré-sent, Le poing sur la hanche à pré-sent, — Le vi-sage

B
to - quet de ve - lours On le coif - fe - ra tous les jours.
ou - vert et joy - eux, Il ne faut plus bais - ser les yeux.

Cl.
On le coif - fe - ra tous les
Il ne faut plus bais - ser les

REFRAIN.

B
Vit-on ja - mais grâ - ces pa - reil - les! Il en rou -

Cl.
GUD.
jours.
yeux. Vit-on ja - mais grâces pa - reilles!

B
- git jus - qu'aux o - reilles! Ah! rit.

Gu
Le fait rougir jus - qu'aux o - reilles!

suivent

a Tempo.

Beau chéru - bin, re - gar - dez - nous,

Beauchéru -

Beauchéru -

a Tempo.

Qu'il est gen - til, qu'il a l'air doux!

- bin, re - gar - dez - nous, Qu'il est gen - til, qu'il a l'air

- bin, re - gar - dez - nous, Qu'il est gen - til, qu'il a l'air

Beau ché.ru - bin, regar - dez - nous, Qu'il est gen - til, qu'il est gen - til, qu'il a l'air

doux! Beau ché.ru - bin, regar - dez - nous, Qu'il est gen - til, qu'il a l'air

doux!

rit.

bon

B
doux, Qu'il a l'air doux

G
doux, L'air doux Beau chéru - bin, regar - dez - nous, Qu'il est gen -

Ch.
Beau chéru - bin, regar - dez - nous, Qu'il est gen -

G
- til, qu'il a l'air doux! Beau chéru - bin, re - gar - dez - nous, Qu'il est gen -

Ch.
- til, qu'il a l'air doux! Beau chéru - bin, re - gar - dez - nous, Qu'il est gen -

G
- til, qu'il a l'air doux, 1^a 2^a
doux!

Ch.
- til, qu'il a l'air doux, doux!

Enchaînez
le N^o.

RÉCIT ET CHANSON DU PAGE.

avec effronterie.

DROGAN.

Fl. ^{All.^o} ^{H^b} ^{Cl.} ^p ^{Fl. ^{H^b}}

PIANO.

f *p*

Où, paisebleu! je vous re - gar - de,

Et sans le moi - dre trem - ble - ment: Or ça, mes

bel - les, pre - nez gar - de, Or ça, mes bel - les, pre - nez

gar - de, pre - nez pre - nez pre - nez pre - nez pre - nez pre - nez pre - nez

Br. ^{Gu.} ^{Ch.} ^{Fl.} ^{cresc.}

Quel chan - ge - ment! quel chan - ge -

Quel chan - ge - ment! quel chan - ge -

Detailed description of the musical score: The score is for a scene titled 'Récit et Chanson du Page'. It features a vocal line for 'DROGAN' and a piano accompaniment. The piano part includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (B^o), and Trombone (Tromb.). The vocal line has lyrics in French. The piano accompaniment is marked with dynamics like *f* and *p*, and includes tempo markings like *All.^o* and *cresc.*. The score is arranged in systems, with the vocal line at the top and the piano accompaniment below. The piano accompaniment is split into two staves (treble and bass clef). The vocal line is in a single staff. The piano accompaniment includes parts for Flute, Clarinet, Bassoon, and Trombone. The vocal line has lyrics in French. The piano accompaniment is marked with dynamics like *f* and *p*, and includes tempo markings like *All.^o* and *cresc.*.

gar-de!

-ment, Quel changement, quel change-ment!

-ment, Quel changement, quel change-ment!

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clef).

All.^o vivo.

CHANSON DU PAGE.

DROGAN.

Grâce à vous mes - de - moi - sel - les, Mon cœur saute et bat des
Aux al - lu - res du cos - tu - me Voi - là que je m'ac - cou -

PIANO.

ai - les, Com - me l'oi - seau qui du sol Veut ten - ter son
- tu - me, Vos yeux, je vous en pré - viens, Ne font plus bais -

pre - mier vol. En ce nou - vel é - qui - pa - ge, Ce - la
- scr les miens.

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clef). The bottom staff is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clef).

tient-il aux ha - bits, — A mon a_mour pour le ta - pa - ge

Aux é - mois que j'ai su - bis, Ou bien vraiment

Fl.
H^b
Cor.
f Tutti.

à ces ha_bits? Ah! je me sens har - di har - di

Cor.
Pist.
Tromb.
G.C.

har - di Hardi comme un pa - ge, Hardi comme un pa - ge Je me sens

cimb.

Cor.
Pist.
Tromb.
G.C.

har - di har - di har - di Hardi comme un pa - ge, Hardi comme un

pa - ge! Tant pis pour vous, Tant pis! Tant pis pour vous, Tant pis! — Tant pis pour,

vous, Tant pis! Tant pis pour vous, Tant pis! Tant pis, tant pis, tant pis, tant

pis, tant pis, tant pis, — Tant pis pour vous! Tant pis, tant

pis!

1. 2.

Fl. B \flat Cymb. Cl. B \flat cresc. Cors. Fl. B \flat

REP. C'est égal, il est bien gentil.

N° 7 bis.

SORTIE DES DEMOISELLES D'HONNEUR.

1^{re} Dessus.  Beau ché - ru - bin re - gar - dez nous Qu'il est gen -

2^{de} Dessus.  Beau ché - ru - bin re - gar - dez nous Qu'il est gen -

PIANO.  *All.^{to}* Fl. *mb.* Cors. Cl. Pist.

 - til, qu'il a l'air doux Beau ché - ru - bin re - gar - dez

 - til, qu'il a l'air doux Beau ché - ru - bin re - gar - dez



 nous Qu'il est gen - til, qu'il a l'air doux.

 nous Qu'il est gen - til, qu'il a l'air doux.



REP. Prenez, mais prenez douc.

N° 8.

TRIO DE LA MAIN ET DE LA BARBE

GENEVIEVE

BRIGITTE.

DROGAN.

PIANO.

f

p rit.

And^{no}

stacc.

Fl.
H^b

trô-ne Par la grâce et la beau-té, Vous me fai-tes u-ne aumône Qui me

blesse en ma fier-té; J'en é-prouve un mal ex-trê-me, Quel chagrin vous m'avez

H^b Cl.

fait! Sans or, ve_nant de vous-mê_me, Sans or, ve_nant de vous - même Cette

bour - se suf - fi - sait. Ah! — quel mal vous m'a_vez fait! Ah! mon

rit. **All.^{to}** **BRIG.**

rit. **All.^{to}**

Cors.

Bⁿ

GEN. **BRIG.**

Dieu - quel trou - ble l'a - gi - te! - Pauvre enfant! il se trouve mal. Dessels An -

GEN. **BRIG.**

-glais! Voici, Bri - git - te, Pauvre pe - tit! Quel sort fa -

GEN.

Quel sort fa - tal! Quel sort fa tal!

tal! Quel sort fa - tal! Quel sort fa tal! Mais voyez

Très modéré.

donc, voyez donc là Quelle petite main! quelle menotte il a! Quelle petite

Allegretto.

GEN.

main!

Sa menotte est douce, douce,

Cl.
Cor.

dim.

Dou ce comme du sa tin; En y touchant sans se cous se, Il ne sent rien,

C'est certain Sa me_

BRIG.

Sa menot_te est dou_ce, dou_ce, Dou ce comme du sa tin;

1

- notte est dou - ce, C'est cer - tain.

En y touchant sans secous_se, Il ne sent rien, C'est certain.

rall.

Sa main blanche est

Fl.
H^o

rall.

Sa tie - not - te est dou_ce,

dou_ce, dou_ce, Dou_ce comme du sa_tin; Ah! si son cœur me repousse,

C'est cer - tain; Sa me - notte est douce, dou_ce, Sa me - notte est douce,
 Sa me - notte est douce,
 j'y perds mon la - tin!

Cl.

dou_ce, Sa me - not - te, Sa me - not - te, Sa me - notte est douce, dou_ce, dou_ce,
 dou_ce, Sa me - not - te, Sa me - not - te, Sa me - notte est douce, dou_ce, dou_ce,
 Sa main blan_che, Sa main blan_che, Sa main blanche est douce, dou_ce, dou_ce,

Fl.

Cors.

dou_ce, dou_ce, dou_ce, dou_ce, dou_ce, douce, dou_ce, dou - ce, dou_ce, dou_ce,
 dou_ce, dou_ce, Sa me - not - te est dou_ce, dou_ce,
 dou_ce, dou_ce, Sa main blanche est dou_ce, dou_ce

Fl.

H^b
Cl.
Cors.
B^b

Dou_ce, dou_ce, dou_ce, dou_ce, Ah!

Dou_ce comme du sa_tin; En y touchant sans se_cousse, Il ne sentrien,

Dou_ce comme du sa_tin; Et, si son cœur me_re_pousse, J'y veux perdre

Sa menotte est dou_ce, dou_ce, Dou_ce comme du sa_tin;

C'est certain. Sa menotte est dou_ce, dou_ce, Dou_ce comme du sa_tin;

mon la_tin! Sa menotte est dou_ce, dou_ce, Dou_ce comme du sa_tin;

cresc.

En y tou_chant en y tou_chant sans se_cous - se, Il ne sent

En y tou_chant en y tou_chant sans se_cous - se, Il ne sent

Et, si son cœur et si son cœur me_re_pous_se, C'est que j'y perds mon la

rien, Il ne sent rien C'est cer-tain. Il ne sent rien; Il ne sent
rien Il ne sent rien C'est cer-tain. Il ne sent rien; Il ne sent
-tin, Tout mon la - tin, C'est cer-tain, C'est cer-tain, C'est que j'y perds, que j'y perds

rien, C'est certain!
rien, C'est certain! Là ce n'est plus
tout mon la-tin!

Mod^{to}

rien, il res - pi - re Le voilà souri - ant! Mer - ci! Malgré l'inté -

DROG. **GEN.**

Ge

BRIG.

-rèt qu'il m'ins-pi-re, Je ne veux plus qu'il reste i-ci. Si ça vous est é-

DROG.

-gal, — beau pa-ge, Il faut déguerpir promptement. Mais je vou-

BRIG. GEN. DROG. BRIG.

-drais... Pas davan-ta-ge. Partez! Par-tez, Partir si brusquement. Mais partez

DROG. BRIG. DROG. BRIG. DROG.

donc. Ah! non de grâ-ce! Vite, al-lons Non. Ah! c'est trop fort. Mais vous voy-

-ez, je suis com-me clou-é sur pla-ce.

cor.

D. GEN.

Ca me re-prend, ah! je suis mort. Ciel! il se retrouve mal en-

G. rit. BRIG. (sarıant)

-cor. _____ Dam...cet enfant est si sen-si-ble. Mais voyez ce duvet soyeux, C'est de la

Fig.

Tutti. rit.

GEN. più rit.

Est-ce pos-sible? non. non.

B. bar-be, C'est de la bar-be. Touchez, touchez donc mieux, Puisqu'il ferme les

Ob. Cl. Fl.

rit. B²

B. yeux, Voyez, vo-yez, il ferme les yeux, Voyez, vo-yez, vo-yez.

1. tempo.

Cl. Fl. Ob. Cl. Pi. C.

GEN.

B. La barbe lui pousse pousse pousse A ce pe_tit lu_tin.

Cl. Cor.

Ge. Voyez donc comme elle est douce, Il ne sent rien, c'est certain. La barbe lui

BRI.

Ge. Sa bar - be lui pous - se,

B. pous_se pous_se pousse A ce pe - tit lu_tin. Voyez donc comme elle est dou_ee,

Ge. c'est cer - tain.

B. Il ne sent rien, c'est certain. Sa

DROG. rall.

La barbe me pous_se pousse pous_se C'est un

Fl. Ob. rall.

Ge. C'est cer - tain la bar -

B. bar - be lui pousse

D. fait certain Et si son cœur me re - pousse J'y perds mon la - tin

Cl.

Ge. - be lui pousse pousse La bar - be lui pousse pousse La bar - be lui pousse

B. La bar - be lui pousse pousse La bar - be lui pousse

D. La bar - be me pousse

Ge. pousse la bar - be lui pousse pousse pousse pousse pousse pousse

B. pousse la bar - be lui pousse pousse pousse pousse pousse

D. C'est que la bar - be me pousse pousse pousse pousse

Fl.

Gc. *pousse pousse pousse pousse pousse pousse pousse pousse*

B. La bar-be lui pousse pousse pousse A ce pe - tit lu-tin

D. Et si son cœur me re-pousse J'y veux perdre mon la-tin

Fl. *p*

Ob. Cl. Cors.

B^{on}

Gc. ah La bar-be lui

B. Vo-yez donc comme elle est dou-ce douce Comme du sa-tin La bar-be lui

D. C'est que la bar - be me pousse pousse C'est un fait certain Et si son cœur

Ob.

Gc. *cresc.* pousse pousse pousse A ce pe - tit lu-tin Mais vo-yez donc mais vo-yez

B. pousse pousse pousse A ce pe - tit lu-tin Mais vo-yez donc mais vo-yez

D. *cresc.* me re-pous-se J'aurai per-du mon la-tin Oui la bar - be me pousse

G.
 donc comme elle est dou - ce Il ne sent rien il ne sent rien c'est cer -

B.
 donc comme elle est dou - ce Il ne sent rien il ne sent rien c'est cer -

D.
 La bar - be me pous - se me pousse ah! me pousse c'est un fait cer -

G.
 -tain Il ne sent rien il ne sent rien c'est cer_tain!

B.
 -tain Il ne sent rien il ne sent rien c'est cer_tain!

D.
 -tain Si son cœur me re - pousse J'y per_drai mon la - tin.

rall.

Tutti

SIFROID.

Est-ce u - ne nou - vel - le vi - e Ou l'ef -

All^o vivo.

PIANO.

- fet du printemps Qui me grat - te gra - ti - fi - e De l'ar - deur de mes vingt ans Est-ce u -

- ne nou - vel - le vi - e Ou l'ef - fet du printemps Qui me grat - te gra - ti - fi - e De l'ar -

- deur de mes vingt ans.

Futti.

COUPLETS DU PÂTÉ.

RÉP: soyons homme
Ah! Geneviève!

(aux genoux de Geneviève)

SIFROID.

Allegretto.

1^{er} COUPLET. Ah!
2^{er} COUPLET. Au -

PIANO.

Tutti.

s.

de mon cœur un trouble s'empare, Un fris_son me par_court le dos, C'est
_près de vous, ô ma chère à_me, Je sens comme un nou_vel é_moi Ah!

s.

une é_mo - ti - on bi - zarre, J'ai froid dans la moël - le des os.
si c'est mon cœur qui s'en_flamme, Mon Dieu mon Dieu di - tes - le moi.

Ob.
Cl.

B^{on}

Fl:

(à lui même)

s. Ah! ça va mal drô_ le de cho_ se! Gueux de pâté Quel trouble il

Flû: Ob. Fl. Ob.

s. cau_ se! Gueux de pâ_ té! — Gueux de pâ_ té! — Lex_

Cl: Cors. B:°

s. _cès en tout est un dé_ faut, J'en ai mangé plus qu'il n'en faut Lex_ cès en tout est

Pist. Ob.

GEN.

s. un dé_ faut, J'en ai man_ gé, J'en ai man_ gé plus qu'il n'en faut. Lex_

Ge. *cès en tout est un dé-faut. Il est é-mu plus qu'il ne faut, L'ex-*

S. *J'en ai man-gé plus qu'il n'en faut, L'ex-*

Tutti. *crese.*

Ge. *cès en tout est un dé-faut, Hé-las! Il est é-mu plus qu'il ne*

S. *cès en tout est un dé-faut, Hé-las! J'en ai man-gé plus qu'il ne*

Ge. *faut .*

S. *faut .*

N^o 9^{bis}
MÉLODRAME.

RÉP. Ça ne finira
donc jamais.

PIANO. *And.^{no} Quasi. pp*

Fl.

Ah! le petit gredin!

Tutti:

N°10.
ENTR'ACTE
et
COUPLETS DU THÉ.

PIANO.

Vous
Cl. *p*
Cors. *f*

RIDEAU.
Fl. *p*
più lento.

Mod.^{to}
Cl. *rit.*

Fl.

Enchainez.

COUPLETS DU THÉ.

Andantino.

1^r. COUPLET.

Je ne connais rien au monde, D'ex-cel-lent comme le thé,

2^e. COUPLET.

Quand on est calme il a - gi - te, Mais quand on est a - gi - té

3^e. COUPLET.

Le thé bien chaud doit se prendre. Craint on par trop le pâ - té,

Cors.

Cors.

Fl. Ob.

Mais faut que le su - cre fon - de, Et qu'il soit bien ap - pré - té.

Le thé vous cal-me bien vi - te C'est sa dou-ble qua - li - té.

Il faut le fai - re des - cen - dre Voi - là pourquoi j'ai mon thé.

Cors.

Fl.

Après le pâté C'est bien bon le thé, Après le pâté C'est bien bon le thé,
Après le pâté C'est bien bon le thé, Après le pâté C'est bien bon le thé,
Après le pâté C'est bien bon le thé, Après le pâté C'est bien bon le thé,

Ob.
Cl.

The first system of the score includes a vocal line with three lines of lyrics. Below it are staves for Oboe (Ob.) and Clarinet (Cl.). The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a rhythmic pattern of eighth notes.

C'est bien bon, C'est bien bon, C'est bon, c'est bon, c'est bon le thé.
C'est bien bon, C'est bien bon, C'est bon, c'est bon, c'est bon le thé.
C'est bien bon, C'est bien bon, C'est ex - ces - sivement bon le thé.

Cors. Cl.

Ob. *col canto.* *Tutti.*

rit.

The second system features a vocal line with three lines of lyrics. It includes staves for Horns (Corns.) and Clarinet (Cl.). The piano accompaniment includes an Oboe (Ob.) part marked *col canto.* and *Tutti.*, and a Bassoon (B^{on}) part. A *rit.* (ritardando) marking is present in the piano part.

1^a 2^a Pour finir.

The third system shows the piano accompaniment for the first and second endings. The first ending is marked 1^a and the second ending is marked 2^a. The system concludes with the instruction "Pour finir." (To finish).

BOLÉRO DE CHARLES MARTEL. Quelle nuit!...

All^o marziale.

PIANO.

f Tutti.

CH. MARTEL.

J'ar_rive armé de pied en cap, — On

dit qu'les In-fi-dèles Ont franchi les Alpes par Gap Et pris trois cita_delles; Qu'en

tra_versant la Suisse en long, Dans leur i_tiné_rai_re, Pour être invulnérabl's ils

ont Bu tout le vul_né_rai_re, Ah! que je les plains! ah! que je les plains! Ces

Ch. M. 87-
 1^a 2^a
 pauvres pauvres Sarra-zins ah! que je les plains! ah! que je les plains Ces pauvres pauvres Sarra-
 SIFR:
 NARC: ah! que je les plains! ah! que je les plains Ces pauvres pauvres Sarra-
 2 HOMMES d'ARMES. *ff*
 ah! que je les plains! ah! que je les plains Ces pauvres pauvres Sarra-
 8-
ff

Ch. M. Pour finir.
 - zins. pauvres pauvres Sarra-zins. *rit.*
 - zins. pauvres pauvres Sarra-zins. *rit.*
 - zins. pauvres pauvres Sarra-zins. *rit.*
 8-1
rit. *ff*

2^e COUPLET
 Cette ar-mu-re dont la bon-té Ga-ran-tit mes é-pauls, Cé-
 -sar la mit... au Mont d'Pié-té, Quand il quit-ta les Gau-les; C'est a-vec ce fer que je tiens Que le
 grand A-le-xandre En deux coupa les neuf gar-diens, Qui gar-daient Lille en Flan-dre!
 au Refrain.

3^e COUPLET
 Dé-jà tous les preux ré-u-nis Pour cet-te guer-re Sain-te, Dans
 la plaine de Saint-De-nis, Sont à prendre l'ah-sinthe; Al-lons debout donc fainé-ants! Il
 s'a-git d'u-ne fé-te Nous al-lons tous aux mé-cré-ants Met-tre Mar-tel en té-te.
 au Refrain.

N°12.
FINALE.

RÉP. — Au chemin de
fer du Nord.

All.^{to} moderato.

GENEVIÈVE. Ciel! qu'ai-je appris? que vient-on de me

BRIGITTE.
GUDULE.

CATHERINE.

DOROTHÉE.
HOUBLONNE.
FAROLINE.

SIFROID.
NARCISSE.

VANDERPROUF.
GOLO.

CH. MARTEL.
PETERPIP.

Soprani.

Tenori.

Bassi.

CHŒUR.

All.^{to} moderato.

PIANO.

di_re, Pour des pa_ys loïn_tains, des cli_mats é_loi_gnés,

Ge. Vous et tous ces preux a - li - gués, Quoi! vous par - tez, mon doux

CI:

Ge. Si - re? Ceux qui vous ont dit ça, ont dit vrai, ce me

SIF.

s. sem - ble! Je pars, tu pars, il part, nous par - tons tous en -

s. (tous) - sem - ble, Tu pars, nous partous tous! — Et moi! vous me plantez donc

GEN. Più lento.

(tous) nous partous tous!

(tous) je pars, je pars nous partous tous!

(tous) nous partous tous!

Più lento.

G^e *SIF.* *Récit.*
 là! Pour des raisons que je n'ai pas le

(tout le monde) Comment! vous la plantez donc là!

Comment vous la plantez donc là!

retenu. Bⁿ

S temps De vous ex-pliquer chère da-me, Mais, at-ten-du qu'on ne peut

S pas compter plus long temps Sur u-ne femme Qui comme vous, ma-dame, Est in-fidèle à

S *Doublez le Mouvement.*
 ses serments Qu'un châti-ment ré-ela-me, En fa-çe du So-

G^b:
 Cl:
 Cor:
 Pist:
 Bon
 Tromb:

Allegro.

Récit.

s. -leil, devant lui, devant tous! Ainsi que ça se fait dans toute trage-

s. -di-e, Moi, Sifroid, votre é-poux, Toc toc toc toc!

Ah!

s. Moi je vous ré-pu-di-e!!!

Ah!

Ah!

Ah!

tutti.

TOUT LE MONDE.

Mod^{to} *p*

The piano introduction consists of two systems of staves. The first system has two treble clefs, and the second system has a grand staff (treble and bass clefs). The music is in G major and 4/4 time. It begins with a series of eighth-note chords in the right hand, moving from G4 to A4, B4, and C5. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* and *pp*.

Gr.
B.
U.
G.
C.
B.
D.
H.
R.
S.
N.
P.
V.
G.
G.
M.
P.

cresc. *ff* *cresc.* *ff*

jus - te ciel! jus - te ciel!

jus - te ciel! jus - te ciel!

jus - te ciel! jus - te ciel!

jus - te ciel! jus - te ciel!

jus - te ciel! jus - te ciel!

jus - te jus - te jus - te jus - te jus - te jus - te

jus - te jus - te jus - te jus - te jus - te

The vocal and piano accompaniment section features ten vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment staves. The lyrics are "jus - te ciel! jus - te ciel!". The piano part includes a grand staff at the bottom. Dynamics include *cresc.* and *ff*.

Gc. ah! jus - - - te ciel!

B. ah jus - - - te ciel!

D. jus - - - te ciel!

les D. ah! jus - - - te ciel!

NAB. (seul) ah jus - - - te ciel!

Ch. M. (seul) ah! jus - - - te ciel!

ah! jus - - - te ciel!

ah! jus - - - te ciel!

ah! jus - - - te ciel!

ah! jus - - - te ciel!

ah! jus - - - te ciel!

ah! jus - - - te ciel!

ah! jus - - - te ciel!

cresc

ff

ff

S. (Seul) **Récit.** D'une femme répu - dié - e, Tu sais ce que l'on fait, Go - lo? **GOLO.** ELle.

CH: MAR

se.ra promptement expé_dié.e, Etran_glée ou jetée à l'eau Allons par.

All^o moderato.

Ch. GEN.

_tons preuxcheva_liers, En avant an.chel gre_na_diers! Au nom du

Hautb: Et:

Gr. SIF.

ciel! je vous ad_ju_re de m'écou_ter! O mon Si -

Non ma foi, non ma foi,

Gr.

_froid, Je t'en con_jure, E_coute-moi! As - tu donc ou_bli_é dé -

Non, lâchez-moi!

Ge. *-jà, Ce jo-li re-frain que voi-là ah! ah! ah!*

Ge. *U-ne pou-le sur un mur, Qui pi-co-tait du pain dur, Ap-pelait en-*

Ge. *co-co-tant Son coq absent Pour l'ins-tant! Ah!*

SIF.

Ge. *ah!*

B. *U-ne pou-le sur un mur Pi-co-tait*

S. *quel-le scie! Lais-sez-*

Gr. U - ne pou - le sur un mur ah!

S. moi. Quel - le

Na. Bo. U - ne pou - le sur un mur Pi - co - tait

Cl. M. U - ne pou - le sur un mur Pi - co - tait

Gr. u - ne pou - le u - ne pou - le

S. - sci - e! lais - sez - moi lais - sez -

Na. Bo. u - ne pou - le u - ne pou - le

Cl. M. u - ne pou - le u - ne pou - le

S. - moi! Ça ne peut pas du - rer ain -

Ge. 

S.  - si; Gar-des, qu'on l'en - traîne hors d'i -



Ge.  Ah

S.  - ci! CH. MAR.  À -

(Les gardes emènent Geneviève)



S.  par - tons!

SOLO.  par - tons!

NAB.  par - tons!

Ch. M.  - lous, al - lous, par - tons, par - tons, em - boî - tons le



C.
M.

pas, par - tous! Le che - min de

Ch.
M.

fer du Nord — n'at - tend pas!

SIF.

Le che - min de fer du Nord n'at - tend pas!

GOLD.

Le che - min de fer du Nord n'at - tend pas!

NAR.

Le che - min de fer du Nord n'at - tend pas!

Ch.
M.

Le che - min de fer du Nord n'at - tend pas!

8

BRIGITTE, fille d'ARONNEUM.
par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!

SIFROY.
par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!

NARCISSE.
par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!

MARTEL.
par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!

par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!

par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!

par-tous, par-tous, par-tous, par-tous!

par-tous, par-tous, par-tous, par-tous! *Allegro marcato*

ff Tutti.

Changement à vue. **IV. TABLEAU.** Gare de chemin de fer (style moyen âge) Trompettes, Guerriers, Etendards.

N. II Départ pour la Palestine.

8

DÉPART POUR LA PALESTINE.

EBIGITTE, D^{lle}s D'HONNEUR.

SIFROY.

NABCISSE.

GOLO.

MARTEL.

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

Le clairon qui sonne En flamme nos cœurs, Nous serons vainqueurs

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs Qui chan-tons des chœurs! la la la la la

Ecoulez le clairon qui sonne la Bra-ban-çon-ne, Mar-che sa-xon-ne,
 Ecoulez le clairon qui sonne la Bra-ban-çon-ne, Mar-che sa-xon-ne,
 Ecoulez le clairon qui sonne la Bra-ban-çon-ne, Mar-che sa-xon-ne,
 Ecoulez le clairon qui sonne la Bra-ban-çon-ne, Mar-che sa-xon-ne,
 Ecoulez le clairon qui sonne la Bra-ban-çon-ne, Mar-che sa-xon-ne,
 Ecoulez le clairon qui sonne la Bra-ban-çon-ne, Mar-che sa-xon-ne,
 Ecoulez le clairon qui sonne la Bra-ban-çon-ne, Mar-che sa-xon-ne,
 Ecoulez le clairon qui sonne la Bra-ban-çon-ne, Mar-che sa-xon-ne,

Ecoulez, c'est la Bra-ban-çon-ne Que le clairon sonne! ah
 Ecoulez, c'est la Bra-ban-çon-ne Que le clairon sonne! ah
 Ecoulez, c'est la Bra-ban-çon-ne Que le clairon sonne! ah
 Ecoulez, c'est la Bra-ban-çon-ne Que le clairon sonne! ah
 Ecoulez, c'est la Bra-ban-çon-ne Que le clairon sonne! ah
 Ecoulez, c'est la Bra-ban-çon-ne Que le clairon sonne! ah
 Ecoulez, c'est la Bra-ban-çon-ne Que le clairon sonne! ah
 Ecoulez, c'est la Bra-ban-çon-ne Que le clairon sonne! ah

Ecoulez, le clairon sonne! ah
 Ecoulez, le clairon sonne! ah
 Ecoulez, le clairon sonne! ah
 Ecoulez, le clairon sonne! ah
 Ecoulez, le clairon sonne! ah
 Ecoulez, le clairon sonne! ah
 Ecoulez, le clairon sonne! ah
 Ecoulez, le clairon sonne! ah

E - cou - tez - le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - con - ne, Mar - che sa - xon - ne
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - con - ne, Mar - che sa - xon - ne
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - con - ne, Mar - che sa - xon - ne
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - con - ne, Mar - che sa - xon - ne
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - con - ne, Mar - che sa - xon - ne
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - con - ne, Mar - che sa - xon - ne
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - con - ne, Mar - che sa - xon - ne
 E - cou - tez le clai - ron qui son - ne La Bra - ban - con - ne, Mar - che sa - xon - ne
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - con - ne Que le clai - ron son - ne al -
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - con - ne Que le clai - ron son - ne al -
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - con - ne Que le clai - ron son - ne al -
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - con - ne Que le clai - ron son - ne al -
 E - cou - - tez le clai - ron son - ne al -
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - con - ne Que le clai - ron son - ne al -
 E - cou - tez, c'est la Bra - ban - con - ne Que le clai - ron son - ne! al -
 E - - cou - - tez le clai - ron son - ne! al

-lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -
 -lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -
 -lous, par-tous en Pa-les-ti - ne, Par-tous, par - tous, vail-lants guerri -
 -lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -
 -lous, par-tous en Pa-les-ti - ne, Par-tous, par - tous, vail-lants guerri -
 -lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -
 -lez, par-tez en Pa-les-ti - ne, Par-tez, par - tez, vail-lants guerri -
 -lous, par-tous en Pa-les-ti - ne, Par-tous, par - tous, vail-lants guerri -
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars vous des-ti - ne sa -
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars vous des-ti - ne sa -
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des-ti - ne sa -
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars vous des-ti - ne sa -
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des-ti - ne sa -
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars vous des-ti - ne sa -
 -ers! Dans ces lieux chauds, Mars nous des-ti - ne sa -

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs, Oui chantons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs, Oui chantons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs, Oui chantons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs, Oui chantons des chœurs!

C'est l'instant, seigneurs, d'en chanter des chœurs, Oui chantons des chœurs!

MARTEL.

Nobles époux, Embrassez vos femmes, Et vous, nobles dames, Embrassez-vous!

Brigitte, Christine, Dorothée.

Gardule, Houblonne.

Faroline, Gretchen.

Il faut donc ô mon Dieu! Se dire a dieu! se dire a dieu!

Il faut donc ô mon Dieu! mon Dieu! mon Dieu! Se dire a dieu! se dire a dieu!

Les femmes se jettent à

Les femmes se jettent à

Soprano: - dieu! se dire a_dieu! se dire a_dieu *p* Char - les Mar -
Alto: - dieu! se dire a_dieu! se dire a_dieu *p* Char - les Mar -
Tenor: - dieu! se dire a_dieu! se dire a_dieu Char - les Mar -
SOP:
- dieu! se dire a_dieu! se dire a_dieu

genoux autour de Charles Martel.

genoux autour de Charles Martel.

- tell Grand Charles Mar - tel! *f* ah
- tell Grand Charles Mar - tel! *f* ah
- tell Grand Charles Mar - tel! ah
Soprano: *f* Char - les Mar - tel!
Alto: *f* Char - les Mar - tel!
Tenor: *f* Char - les Mar - tel!
BASS: *f* Char - les Mar - tel!
BARO: *f* Char - les Mar - tel!
COLO: *f* Char - les Mar - tel!
MARTEL: *f* Char - les Mar - tel!
CHOEUR: *f* Char - les Mar - tel!
f Char - les Mar - tel!

p Pré - ser - vez - les, là - bas du coup mor - tel

p Pré - ser - vez - les, là - bas du coup mor - tel

Pré - ser - vez - les, là - bas du coup mor - tel

S. Char - les Mar - tel!

N. Char - les Mar - tel!

G. Char - les Mar - tel!

C.M. Char - les Mar - tel!

Char - les Mar - tel!

Char - les Mar - tel!

Char - les Mar - tel!

ff

B. Ren - dez - nous - les à notre a - mour, Et qu'ils soient com.

C. Ren - dez - nous - les à notre a - mour, Et qu'ils soient com.

D. Ren - dez - nous - les à notre a - mour, Et qu'ils soient com.

G. Ren - dez - nous - les à notre a - mour, Et qu'ils soient com.

C.M. foi de Mar - tel! foi de Mar - tel!

p

-plets, com-plets au re-tour.

-plets, com-plets au re-tour.

-plets, com-plets au re-tour.

S. Al-lons, partons en Pa-les-

N. Al-lons, partons en Pa-les-

G. Al-lons, partons en Pa-les-

M. — ils se-ront com-plets au re-tour. Al-lons, partons en Pa-les-

Al-lons, partons en Pa-les-

Al-lons, partons en Pa-les-

B. nelles
D'hou Grand Charles Mar-tel! Char-les Mar-tel! Grand Charles Mar-

S. -ti - ne par-tous partons vaillants guerri-ers! Dans ces lieux chauds, Mais nous des-ti - ne sa-

N. -ti - ne par-tous partons vaillants guerri-ers! Dans ces lieux chauds, Mais nous des-ti - ne sa-

G. -ti - ne par-tous partons vaillants guerri-ers! Dans ces lieux chauds, Mais nous des-ti - ne sa-

M. -ti - ne par-tous partons vaillants guerri-ers! Dans ces lieux chauds, Mais nous des-ti - ne sa-

Grand Charles Mar-tel! Char-les Mar-tel! Grand Charles Mar-

-ti - ne par-tous partons vaillants guerri-ers! Dans ces lieux chauds, Mais nous des-ti - ne sa-

-ti - ne par-tous partons vaillants guerri-ers! Dans ces lieux chauds, Mais nous des-ti - ne sa-

oui chan-tons des choeurs la la la la la la E-cou-tez le clairon qui son-ne
 oui chan-tons des choeurs la la la la la la E-cou-tez le clairon qui son-ne
 oui chan-tons des choeurs la la la la la la E-cou-tez le clairon qui son-ne
 oui chan-tons des choeurs la la la la la la E-cou-tez le clairon qui son-ne
 oui chan-tons des choeurs la la la la la la E-cou-tez le clairon qui son-ne
 oui chan-tons des choeurs la la la la la la E-cou-tez le clairon qui son-ne
 La Bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La Bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La Bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La Bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La Bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez le
 La Bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La Bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La Bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez le

Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne
 clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne
 Que le clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne
 clai-ron son-ne! ah! E-cou-tez le clai-ron qui son-ne

La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez le
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez c'est la bra-ban-çon-ne
 La bra-ban-çon-ne, Marche sa-xon-ne, E-cou-tez le

serrez le Mouvt.

B. Que le clai - ron son - ne.

S. Que le clai - ron son - ne. Al - lons par -

M. Que le clai - ron son - ne. Al - lons par -

T. Que le clai - ron son - ne. Al - lons, par -

C. Que le clai - ron son - ne.

F. Que le clai - ron son - ne. Al - lons, par -

G. Que le clai - ron son - ne. Al - lons, par -

C.M. Que le clai - ron son - ne. Al - lons, par -

Piano accompaniment with *ff* marking.

B. Allons, par - tez! par - tez!

C. Allons, par - tez! par - tez!

D. Allons, par - tez! par - tez!

E. Allons, par - tez! par - tez!

F. - tous pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par -

G. - tous pour la Pa - les - ti - ne

S. - tous pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par -

M. Allons, par - tez par - tez

T. - tous pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par -

C. - tous pour la Pa - les - ti - ne al - lons, par -

Piano accompaniment.

Allons, partons, par-tous!

Allons, partons, par-tous!

Allons, partons, par-tous!

- tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-tous

pour la Pa-les-ti-ne par-tez, par-tez, par-tez, par-tous

- tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-tous

allons par-tez par-tez

- tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-tous

- tous pour la Pa-les-ti-ne par-tous, par-tous, par-tous, par-tous

fff ah! qu'ils soient com-

fff ah! qu'ils soient com-

ff ah! qu'ils soient com-

- tous! ah! pro- - té - - ge

- tez ah! pro- - té - - ge

- tous! ah! pro- - té - - ge

- tous! ah! qu'ils soient com-

- tous! ah! pro- - té - - ge

- tous! ah! pro- - té - - ge

8

les Char - les Mar - tel, pro - té - ge - les.

les Char - les Mar - tel, pro - té - ge - les.

les Char - les Mar - tel, pro - té - ge - les.

S nous Char - les Mar - tel, pro - té - ge - nous.

N nous Char - les Mar - tel, pro - té - ge - nous.

G nous Char - les Mar - tel, pro - té - ge - nous.

nous Char - les Mar - tel, pro - té - ge - nous.

les Char - les Mar - tel, pro - té - ge - les.

nous Char - les Mar - tel, pro - té - ge - nous.

nous Char - les Mar - tel, pro - té - ge - nous.

8- 1^{re} T^o

8- 3 3

8- 3 3

ACTE 2^{me}

ENTR'ACTE..

Allegro. *Tutti.* *f* *Meno vivo.* *p*

PIANO.

1^o Tempo. *f* *p* *f*

All^o mod^{to} *p*

The musical score is written for piano in a key with two sharps (D major or F# minor) and a common time signature. It consists of six systems of music. The first system is marked 'Allegro' and 'Tutti' with a forte (f) dynamic. The second system is marked 'Meno vivo' with a piano (p) dynamic. The third system is marked '1o Tempo' with a forte (f) dynamic. The fourth system is marked 'Allo modto' with a piano (p) dynamic. The fifth and sixth systems continue the piece with various dynamics and articulations.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth-note patterns and accents (>). The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords with eighth-note patterns and accents (>).

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a change in time signature to 2/4 and includes a dynamic marking of *f* (forte).

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs and a dynamic marking of *mf*.

The first system of music consists of two staves. The right-hand staff contains a rapid, dense melody of sixteenth notes, primarily in the treble clef. The left-hand staff provides a bass line with chords and single notes, supporting the melody.

The second system continues the piece. It features a tempo marking "Allegro." and a dynamic marking "p" (piano). The right-hand staff has a more melodic line with some rests, while the left-hand staff continues with a rhythmic bass line. A 3/8 time signature is visible at the end of the system.

The third system shows a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A "cresc." (crescendo) marking is placed above the right-hand staff, indicating a gradual increase in volume.

The fourth system continues the melodic and bass line development. A second "cresc." marking is present above the right-hand staff.

The fifth system concludes the page's musical content. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, ending with a double bar line.

Enchaînez le N° 13.

N° 15.
TERZETTO DE L'ORAGE.

GENEVIEVE.  Fuy - ons, fuy -

BRIGITTE.  Fuy - ons, fuy -

DROGAN.  Fuy - ons, fuy -

PIANO.  Cl. Allegro.
Cl. Cors.
f Tromb. Timb.

- ons, l'orage gronde, Ne flâ - nons pas, - Ne

- ons, l'orage gronde, Ne flâ - nons pas, - Ne

- ons, l'orage gronde, Ne flâ - nons pas, Ne



flâ - nons pas, - Dus - sions - nous jus qu'au bout du

flâ - nons pas, - Dus - sions - nous jus qu'au bout du

flâ - nons pas, - Dus - sions - nous jus qu'au bout du



mon - de Por - ter nos pas - Por - ter - nos pas.

mon - de Por - ter nos pas - Por - ter - nos pas.

mon - de Por - ter nos pas Por - ter nos pas. L'o -

Fuy - ons!

L'o - ra - ge

- ra - ge gron - de,

Tutti.

Fuy - ons! L'o - ra - ge gron - de

gron - de, L'o - ra - ge gron - de

L'o - ra - ge gron - de

Tutti.

Fuy-ons, ne flâ-nons pas. Où me

Fuy-ons, ne flâ-nons pas.

Fuy-ons, ne flâ-nons pas.

Fi

con-duit-sez-vous, beau pa-ge?

Ma-dame, ay-ez con-fi-

Il est si fort mal-gré son

-ance en moi!

â - ge! Cou -
Votre hon - neur est tou - te ma loi! Cou -
Tutti.
f

Re - pre - nons cou - ra -
- ra - - - ge! Re - pre - nons cou - ra -
- ra - - - ge! Re - pre - nons cou - ra -

(coup de tonnerre.)

- - - ge! Ah!
- - - ge! Ah!
- - - ge! Ah!

Fuy-ons, fuy-ons! lo-ra-ge gron-de. Ne flâ-nons pas. Ne flâ-nons pas. Dus-sions nous jus-qu'au bout du mon-de Por-ter nos pas Por-ter nos pas.

Fuy-ons, fuy-ons! lo-ra-ge gron-de, Ne flâ-nons pas. Ne flâ-nons pas, Dus-sions nous jus-qu'au bout du mon-de Por-ter nos pas Por-ter nos pas.

Fuy-ons, fuy-ons! lo-ra-ge gron-de, Ne flâ-nons pas. Ne flâ-nons pas, Dus-sions nous jus-qu'au bout du mon-de Por-ter nos pas Por-ter nos pas.

Cl.
Cor.

pas. Fuy - ons!

pas. L'o -

pas. L'o - ra - gé gron - de,

Tutti.

Fuy - ons! Fuy - ons!

- ra - gé gron - de, Fuy - ons!

Fuy - ons!

p *f* *p*

fuy - ons! fuy - ons! Ne flâ - nons pas! Ne

fuy - ons! fuy - ons! Ne flâ - nons pas! Ne

fuy - ons! fuy - ons! Ne flâ - nons pas! Ne

flâ - - nons pas! Fuy - ons!

flâ - - nons pas! Fuy - ons!

flâ - - nons pas! Fuy - ons!

cresc. *f*

Detailed description: This system contains the first three vocal staves and the beginning of the piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef and sing the lyrics 'flâ - - nons pas! Fuy - ons!'. The piano accompaniment is in bass clef, featuring a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. A 'cresc.' marking is placed above the piano staff, and a forte 'f' dynamic is indicated at the end of the system.

fuy - ons! fuy-

fuy - ons! fuy-

fuy - ons! fuy-

cresc. *f*

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal staves now sing 'fuy - ons! fuy-'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, marked with 'cresc.' and 'f'. The piano part features a melodic line in the right hand that rises in pitch across the system.

- ons!

- ons!

- ons!

8

f Tutti.

Detailed description: This system shows the vocal parts on three staves, each with a long note followed by '- ons!'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A 'Tutti.' marking is placed at the beginning of the piano staff, and a rehearsal mark '8' is placed above the first vocal staff. The piano part concludes with a final chord.

N° 14.

COUPLETS DES HOMMES D'ARMES.

PITOU.

GRABUGE.

PIANO.

All.^o moderato.

Tutti.

f

(voix de tête.)

Courir sus
C'est bien pé-

Proté - ger le re - pos des vil - les,
Ne pas ja - mais ô - ter ses cot - tes,

Fl. H^b

FIN

Cl. B^b

aux mau - vais gar - çons,
- ni - ble en vé - ri - té,

Ne par ler qu'à des im bé
Dormir a - près de lon - gues

Pist. H^b

Tromb. Cl. B^b

En voir de tou - tes les fa - çons,
Rêver c'est la fé - li - ci - té,

- ci - les,
trot - tes,

Un peu de
Sentir la

Pist.
Tutti.

C'est as - sez - cal - me i - ci, ser -
Vous me com - blez, ô mon ser -

cal - me a - près vous char - me.
vio - let - te de Par - me,

- gent!
- gent!

Ah! qu'il est beau d'être homme d'arme Mais que

Ah! qu'il est beau d'être homme d'arme!

Pist.

c'est un sort ex_i-geant! Ah!qu'il est beau

Ah!qu'il est beau d'être homme

Fl. *cresc.*

d'être homme d'arme! Mais c'est un sort ex - i - geant!

d'arme d'être homme d'arme! Mais c'est un sort ex - i - geant!

f Tutti.

RÉP. Je vous donnerai mes dernières instructions, allez!

N° 14 bis.
MÉLODRAME.

PIANO.

f p *rit*

Fl. *cresc.* *f*

N° 15.

RÉP. Ah! mais il est en bois!

CHANSON DE L'ERMITE.

L'ERMITE.

Je suis Per - mi - te du ra - vin, Le

Allegretto.

8-

Fl.

PIANO.

P cl.

bon er - mi - te du ra - vin; Qui vient me voir en ce ra - vin Me

8-

rit. più rit.

trouve i - ci soir et ma - tin Je suis Per - mi - te du ra -

8-

rit. più rit.

- vin

rit.

dim.

Tutti.

N° 15 bis.

MÉLODRAME.

Allegretto.

PIANO

RÉP. Rentre dans ta coquille.

N° 15 ter.

L'ERMITE.

PIANO

Allegretto.

Cl.

FL.

8

rit.

dim.

Tutti.

Je suis l'er - mi - te du ra - vin, Le
 bon er - mi - te du ra - vin, Je suis l'er - mi - te du ra -

RÉP Ah! que je suis fâché d'être venu avec Golo.

N° 16

TRIO et QUARTETTO.

Maestoso.

GENEVIEVE

PITOU.

GRABUGE.

Maestoso.

Cl.

Cor.

Al.

PIANO.

B^o

PITOU.

Il faut mourir!

Gra.

- lons, Madame, il faut mou_ rir; C'est un moment dé_ sa_ gré_

Fl.

Pist. Harm.

Tromb.

P.

Dé_ sa_ gré_ a_ ble! Rai_ son_ na_ ble!

Gra.

_ a _ ble, Mais si vous é_ tes rai_ son_ na_ ble, On

GEN.

Grâce! grâ-ce! messieurs les gendar-mes,

Pas souffrir!

ne vous fe-ra pas souffrir.

Cl. B^u

Vns

Fl. Hautb.

p

Gen.

E-pargnez ma jeunesse et mes char-mes!

P

Ordre formel!

Gra

Or-dre formel De vous

Cl.

Gen.

O ciel!.. plu-tôt la mort!

P

Couper la gorge!

Gra

couper la gorge.

Nous ne vous forçons

Pist.

Tromb^z

f

P. *mf* Nous ne vous forçons pas! Choisissez le tré

G. *mf* pas, *Fl.* Allons! choisissez: la mort ou le tré -

GENEVIÈVE. *Allegretto.*

Oh! maman, oh! maman. Oh! ma_man, oh! ma_man, oh! ma_

P. -pas. Choisissez le tré - pas!

G. -pas, Choisissez le tré - pas!

Cl.

p
C. *mf*

G. -man, oh! ma mamaman, oh! ma mamaman,

Gen. C'en est fait, je suis per - du_e! Oh! ma mamaman, oh! ma mamaman,

cl.



Gen. Je ne veux pas qu'on me tu_e! Me tu _ er a_sec ça, a_sec

PITOU.

GRAB.

Ah! ah!

Ah! ah!

Cor. B^{us}

Hautb.



Gen. ces sabres là! Mais ça coupe! oh là! là! J'en ai

P. ah! ah! ah! ah!

Gr. ah! ah! ah! ah!



Gen. froid, Laissez - moi. Oh! ma ma_maman, oh! ma

P. Oh! sa ma_maman, oh! sa

Gra. Oh! sa ma_maman, oh! sa

Gen. mama_man, Je ne veux pas qu'on me tu_e! non! non!

P. mama_man, Ell' ne veut pas qu'on la tu_e! Ah!.

Gra. mama_man, Ell' ne veut pas qu'on la tu_e! Ah!

Gen. non! non! non! oh! ma - man, oh! ma_man,

P. ah! ah! ah! oh! ma - man, oh! ma_man,

Gra. ah! ah! ah! oh! ma man, oh! ma_man,

Tutti.

All^{to} vivo.
p

BRIGITTE cachée.
Ma chère mai - tres - se, cou - ra - ge!
GEN.
Ah! cet - te

Fl. Hautb.

Gen.
voix!.. Gagnez du temps, Comptez sur moi, sur

BRIG.

Fl. Hautb.

B.
vo - tre pa - ge, Et vous n'atten - drez pas long -

GEN
_ temps. Laissez-moi fai - re ma pri - è - re, Laissez-moi

PITOU.
Allons!

GRAB.
Allons!

Cl.



GRAB.
fai - re ma pri - è - re. Rien de mieux!

Hautb.
Cl.
f
Cors.
Bⁿ Timb.



PITOU.
Rien de mieux! Pi - eux!

3^{va}
C'est un de - voir

Cl. p
Bⁿ



GEN

Bon Er- mite mit, bon Er- mite mit', bon Ermite, empêche un

Gen cri- me. Bon Er- mi- te mit', bon Er- mite mit,

Gen Viens à mon aide, on m'oppri- me. A ton tour sois bru- tal Et, si

PITOE. Ah! ah!

GRAB. Ah! ah!

Cors
R^o

Hautb.

Gen ça leur fait mal, Voilà qui m'est é- gal. Mais crois-moi, Hâte-

P. ah! ah! ah! ah!

Gra. ah! ah! ah! ah!

Gen. *toi!.. bon er_mite mit', bon er_mite mit', bon ermi_te, sauve-*

P. *bon er_mite mit', bon er_mite mit', bon ermi_te, reste*

Gra. *bon er_mite mit', bon er_mite mit', bon ermi_te, reste*

Gen. *moi. Oui, oui, oui, oui, oui sau-ve-moi, Sauve-moi!*

P. *coi. Oui, oui, oui, oui reste coi, C'est la loi!*

Gra. *coi. Oui, oui, oui, oui reste coi, C'est la loi!*

Hautb.

Tutti.

MÉLODRAME

Moderato.

PITOU.

GRABTGE.

PIANO. *pp* Quat.

RÉP. Que notre sang retombe sur Golo!

Allegretto.

RÉP. ya plus de grade maintenant.

PITOU.

Ab!qu'il est beau d'être homme d'arme! Mais que

GRAB.

Ab!qu'il est beau d'être homme d'arme!

Et. 2^a

P.

c'est un sort ex-i-geant Ah!qu'il est beau

Gr.

Ab!qu'il est beau d'être homme

cresc.

P.

d'être homme d'arme! Mais c'est un sort ex - i - geant!

Gr.

d'arme d'être homme d'arme! Mais c'est un sort ex - i - geant!

f Tutti. **RIDEAU**

CHŒUR et CHANSON DES COURTISANES.

Allegro.

ARMIDE, ROSEMONDE

BRADAMANTE, DULCINÉ

SIFROID, NARCISSE.

DON QUICHOTTE, SALADIN.

MARTEL, RENAUD.

TROIS FILS AYMOND.

PIANO.

Tutti.

RIDEAU

Chantez, chantez,

Chantez, chantez,

Chantez, chantez,

Chantez, chantez,

Chantez, chantez,

Chantez, chantez,

Chan - tons chan - tons chantons chan - tons chan -
Chan - tons chan - tons chantons chan - tons chan -
Chan - tons chan - tons chantons chan - tons chan -
Chan - tons chan - tons chantons chan - tons chan -
Chan - tons chan - tons chantons chan - tons chan -
Chan - tons chan - tons chantons chan - tons chan -

- tons!
- tons!
- tons!
- tons!
- tons!
- tons!

The musical score consists of five vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are arranged in a five-part setting, with the top staff being the highest voice and the bottom staff being the lowest. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are 'Chan - tons chan - tons chantons chan - tons chan -' repeated across the vocal staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

ARMIDE. *Più lento* SIF. NARC.

Je bois à Ro - se - mon - de. Mon - de. Mon - de.

MART. TOUS. ARM. SIF.

Mon - de. Mon - de. C'est la rei - ne du de - co - rum. Rrrrum.

Cl Bⁿ

Tutti. *Hautb.* *Cors.*

NARC. MART. TOUS. ARM.

Rrrrum. Rrrrum. Rrrrum. Elle est fem - me du mon - de.

Pist. *Tromb.*

SIF. NARC. MART. TOUS. ARM.

Mon - de. Mon - de. Mon - de. Mon - de. Jusqu'au mo - ment du punch au

Cl Bⁿ

SIF. NAR. MART. TOUS. ROSEM.

rum. Rrrrum. Rrrrum. Rrrrum. Rrrrum. Un toast à

Hautb. *Cors.* *Pist.* *Tromb.*

SIF. NARC. MART. TOUS. ROSEM.

Bra - da - man - te. Man - te. Man - te. Man - te. Man - te. Qui met

SIF. NARC. MART. TOUS.

le casque et le hau - bert. Bert. Bert. Bert. Bert.

ROSEM. SIF. NARC. MART.

Elle a des bras d'a - man - te, Man - te. Man - te. Man - te.

TOUS. ROSEM. SIF. NARC.

Man - te. Qui va - lent bien des bras de fer! Fer. Fer.

Tutti.

MART. TOUS. BRAD. SIF.

Fer. Fer. A la san - té d'ar - mi - de, Mi - de.

NARC. MART. TOUS. BRAD.

Mi - de. Mi - de. Mi - de. La belle Ar - mi - de des jar - dins.

Cl.
Bⁿ

Tutti.

SIF. NARC. MART. TOUS. BRAD.

Dins. Dins. Dins. Dins. Qui sait ren - dre ti -

Hautb.

Cors.

Pist.
Tromb.

SIF. NARC. MART. TOUS. BRAD.

- mi - de. Mi - de. Mi - de. Mi - de. Mi - de. Le plus bar -

Carla

SIF. NARC. MART. TOUS.

- di des pa - la - dins. Dins. Dins. Dins. Dins.

Cl.
Bⁿ

Hautb.

Cors.

Pist.
Tromb.

Musical score for six voices and piano. The score consists of six vocal parts and a piano accompaniment. The lyrics for all parts are "tri - om - phal!".

- Voice 1 (Soprano):** treble clef, lyrics: tri - om - phal!
- Voice 2 (Soprano):** treble clef, lyrics: tri - om - phal!
- Voice 3 (Soprano):** treble clef, lyrics: tri - om - phal!
- Voice 4 (Soprano):** treble clef, lyrics: tri - om - phal!
- Voice 5 (Bass):** bass clef, lyrics: tri - om - phal!
- Voice 6 (Bass):** bass clef, lyrics: tri - om - phal!
- Piano:** Grand staff with treble and bass clefs. The piano part provides harmonic support with chords and melodic lines.

N° 18

RONDE DES INFIDÈLES.

3^e Couplet
ISOLINE.  Vous

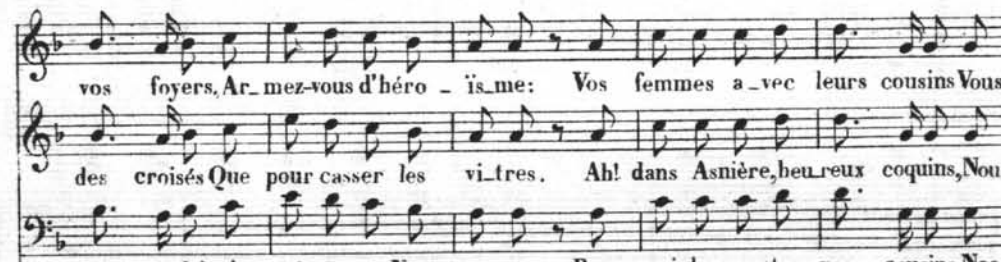
2^e Couplet.
SIFROID.  Nous


1^{er} Couplet:
MARTEL.  Pour

PIANO. 


é - tes i - ci, che - valiers, La fleur du gan - di - nis - me, Mais, en rentrant dans
nous sommes bien a - musés A l'ombre de nos ti - tres, Ne prenant ce - lui
combat - tre le Sar - rasin, Nous nous mettons en guerre: Un o - ra - ge nous


Hautb. Cl. *p* Cor. *Tutti. ff* Hautb. Cor. *p*


vos foyers, Ar - mez-vous d'hé - ro - is - me: Vos femmes a - vec leurs cousins Vous
des croisés Que pour casser les vi - tres. Ah! dans Asnière, heu - reux coquins, Nous
a soudain Ar - rêtés à Nan - ter - re. Pour - quoi donc contre nos cousins Nos


Tutti. ff

rit.

at - ten - dent chez el - les, Sans a - voir vu des Sar - ra - sins, Vous pourrez

en fai - sons des bel - les. Nous ne sommes pas Sar - ra - sins, Mais nous som -

mains S'ar - me - raient - el - les? Car s'ils sont eux, des Sar - ra - sins, Nous sommes,

Fl. Hautb.

rit.

voir des in - fi - dè - les, Sans a - voir vu des Sar - ra - sins, Vous pourrez

- mes bien in - fi - dè - les, Nous ne sommes pas Sar - ra - sins, Mais nous som -

nous, des in - fi - dè - les, Lais - sons en paix les Sar - ra - sins, Car nous som -

Lais - sons en paix les Sar - ra - sins, Car nous som -

Nous ne sommes pas Sar - ra - sins, Mais nous som -

Sans a - voir vu des Sar - ra - sins, Vous pourrez

CHŒUR.

Lais - sons en paix les Sar - ra - sins, Car nous som -

Nous ne sommes pas Sar - ra - sins, Mais nous som -

Sans a - voir vu des Sar - ra - sins, Vous pourrez


Tutti. cresc.

f

1.  voir des in - fi - dè - les!

S.  _mes bien in - fi - dè - les!


M.  _mes les in - fi - dè - les!

 _mes les in - fi - dè - les
 _mes bien in - fi - dè - les
 voir des in - fi - dè - les

 _mes les in - fi - dè - les
 _mes bien in - fi - dè - les
 voir des in - fi - dè - les

 _mes les in - fi - dè - les
 _mes bien in - fi - dè - les
 voir des in - fi - dè - les





N° 19

TYROLIENNE.

Allegretto.

1^{re} DESSUS. *p* Le

2^e DESSUS. *p* Le jour point, on y voit

BASSE.

PIANO. *s* *p*

jour point, on y voit Assez pour quitter son toit! *Al.*

p Assez pour quitter son toit! *Al.* lons rentrer nos foins!

p Assez pour quit - ter son toit!

- lons rentrer nos foins! La, déjà par la cam - pa - gne J'entends nos chants d'Alle -

La, déjà par la cam - pa - gne

Hautb. *Fl.* *Cl.* *B^o*

Al. lons rentrer nos foins On chante dans

-ma - gne! La oll lla hi! la oll lli ah! toui hi! toui
 On chante dans tous les coins oll lla hi! la oll lli ah! toui hi! toui
 tous les coins! oll lla hi! la la oll lli ah la toui hi! toui

dim.

semain

hi! toui hi! Le Tyrol, no - tre pays à nous Le Tyrol, a -
 hi! toui hi! Le Tyrol, no - tre pays à nous Le Tyrol, a -
 hi! toui hi! Le Tyrol, no - tre pays à nous Le Tyrol, a -

pp

-vec sonciel si doux, Le Tyrol est ai - mé de nous tous! Le Tyrol.
 -vec sonciel si doux, Le Tyrol est ai - mé de nous tous!
 -vec sonciel si doux, Le Tyrol est ai - mé de nous tous!

p

Quel beau sol! Oh! ia! pour

Le Tyrol, Quel beau sol! Oh! ia! pour

Oh! ia! pour

nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra la hi ah! tra la hi tra

nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra la hi ah! tra la hi tra

nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra lli ah! tra la

Hautb. Fl. Cl. p

la hi ah! tra la hi tra la hi ah! tra la ia! ah! ia! oll lli ah!

la hi ah! tra la hi tra la hi ah! tra la ia! ah! ia! oll lli ah!

lli ah! hi tra la hi ah! tra la ia! ia! oll lli ah!

rit.

2)

p
Mi -

p
Mi - di sonne au clocher,

f *p*

- di sonne au clocher, Sonne pour nous rapprocher; C'est

Sonne pour nous rapprocher; C'est l'heure du repas.

Sonne pour nous rap - pro - cher;

l'heure du repas. A l'ombre au pied d'un mé - lè - ze

A l'ombre au pied d'un mé -

C'est l'heure du re - pas.

Nous di - nerons à notre ai - se, ——— La oll llla hi! la oll lli ah!
 - le - ze, Puis nous chanterons là - bas! oll llla hi! la oll lli ah!
 Puis nous chan - te - rons là - bas! oll llla hi! la! la oll lli ah! la

pp
 touï hi! touï hi! touï hi! Le Tyrol, no - tre pays à nous, Le Tyrol; a
pp
 touï hi! touï hi! touï hi! Le Tyrol, no - tre pays à nous, Le Tyrol, a -
pp
 touï hi! touï hi! touï hi! Le Tyrol, no - tre pays à nous, Le Tyrol, a -

f - vec son ciel si doux, Le Tyrol est ai - mé de nous tous! *p* Le Tyrol,
f - vec son ciel si doux, Le Tyrol est ai - mé de nous tous!
f - vec son ciel si doux, Le Tyrol est ai - mé de nous tous!

Quel beau sol! Oh! ia! pour
 Le Tyrol, Quel beau sol! Oh! ia! pour

Detailed description: This system contains the first two vocal lines and the piano accompaniment. The vocal lines are in G major. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords. Dynamics include *p* and *f*.

nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra la hi ah! tra la hi tra
 nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra la hi ah! tra la hi tra

Detailed description: This system contains the second two vocal lines and the piano accompaniment. The vocal lines continue with the same melody. Dynamics include *p*.

nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra lli ah! tra la

Detailed description: This system contains the third two vocal lines and the piano accompaniment. The piano part has a more active accompaniment. Dynamics include *p*.

la hi ah! tra la hi tra la hi ah! tra la ia! ah! ia! oll lli ah!
 la hi ah! tra la hi tra la hi ah! tra la ia! ah! ia! oll lli ah!
 lli ah! hi tra la hi ah! tra la ia! ia! oll lli ah!

Detailed description: This system contains the fourth two vocal lines and the piano accompaniment. It features a climactic section with dynamics *f*, *ff*, *très sec.*, and *très sec.*. The piano part has a driving accompaniment.

rit.

Detailed description: This system contains the final two vocal lines and the piano accompaniment. The tempo is marked *rit.* (ritardando). Dynamics include *f*.

p
L'om.
p
L'ombre du soir s'étend

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with the lyrics 'L'om.' and 'L'ombre du soir s'étend'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, starting with a forte (*f*) dynamic and ending with a piano (*p*) dynamic. A 'FIN' marking is present above the piano part.

-bre du soir s'étend Sur le travailleur content, L'oi.
Sur le travailleur content, L'oiseau rentre au buisson,
Sur le tra -vail - leur con - tent,

The second system continues the musical score with four staves. The vocal lines contain the lyrics: '-bre du soir s'étend Sur le travailleur content, L'oi.', 'Sur le travailleur content, L'oiseau rentre au buisson,', and 'Sur le tra -vail - leur con - tent,'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

-seau rentre au buisson, La nuit descend dans la plai - ne,
La nuit descend dans la
L'oiseau rentre au buis - son,

The third system of the musical score consists of four staves. The vocal lines contain the lyrics: '-seau rentre au buisson, La nuit descend dans la plai - ne,', 'La nuit descend dans la', and 'L'oiseau rentre au buis - son,'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

De foin la charrette est plei - ne, ——— La ollllla hi! laoll li ah!
 plai - ne, ——— Gagnons gaîment la maison!ollllla hi! laoll li ah!
 Gagnons gaî - ment la ——— mai - son!ollllla hi! la! laoll li ah! la

pp
 touï hi! touï hi! touï hi! Le Tyrol, no-tre pays à nous, Le Tyrol, a -
pp
 touï hi! touï hi! touï hi! Le Tyrol, no-tre pays à nous, Le Tyrol, a -
pp
 touï hi! touï hi! touï hi! Le Tyrol, no-tre pays à nous, Le Tyrol, a -

f —vec son ciel si doux, Le Tyrol est ai-mé de nous tous! Le Tyrol, *p*
f —vec son ciel si doux, Le Tyrol est ai-mé de nous tous!
f —vec son ciel si doux, Le Tyrol est ai-mé de nous tous!

Quel beausol! Oh! ia! pour

Le Tyrol, Quel beausol! Oh! ia! pour

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'Quel beausol!' and 'Oh! ia! pour'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'Le Tyrol, Quel beausol!' and 'Oh! ia! pour'. The bottom staff is a piano accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra la hi ah! tra la hi tra

nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra la hi ah! tra la hi tra

nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra lli ah! tra la

Detailed description: This system contains the next three staves. The vocal lines continue with lyrics: 'nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra la hi ah! tra la hi tra' and 'nous rien ne vaut le Ty-rol! Tra lli ah! tra la'. The piano accompaniment features chords and melodic lines. Dynamics include *p* (piano).

lahi ah! tra la hi tra la hi ah! tra la ia! ah! ia! oll lli ah!

lahi ah! tra la hi tra la hi ah! tra la ia! ah! ia! oll lli ah!

lli ah! hi tra la hi ah! tra la ia! ia! oll lli ah!

Detailed description: This system contains the third set of three staves. The vocal lines continue with lyrics: 'lahi ah! tra la hi tra la hi ah! tra la ia! ah! ia! oll lli ah!', 'lahi ah! tra la hi tra la hi ah! tra la ia! ah! ia! oll lli ah!', and 'lli ah! hi tra la hi ah! tra la ia! ia! oll lli ah!'. The piano accompaniment includes dynamic markings *f* (forte) and *ff* (fortissimo). Performance directions include 'sec.' (secco), 'très sec.' (très secco), and 'tr.' (trillo).

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines, ending with a double bar line and a repeat sign. Dynamics include *f* (forte) and *rit.* (ritardando).

N^o 20.
BALLET.

Allegretto.

PIANO

f Tutti.

8

Andante.

Fl. H^b
p Bⁿ Cl.

This system shows the beginning of the piece. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and chords in the left hand. The woodwinds enter with a melodic line. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4.

Fl. Solo

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The flute part is marked as a solo, playing a melodic line with some grace notes.

Fl.
p Quat.

The piano accompaniment remains consistent. The flute part continues its solo with a quartet of notes.

H^b Cl.
Fl.

The piano accompaniment continues. The woodwinds, including the horn and flute, play together.

This system continues the piano accompaniment and woodwind parts from the previous system.

Cl.
Cor.
Bⁿ

This system shows the entry of the clarinet, cor Anglais, and bassoon. They play a short melodic phrase.

Fl.
Cl.

This system continues the piano accompaniment and woodwind parts, with the flute and clarinet playing together.

8

First system of a piano score, featuring treble and bass staves with complex rhythmic patterns and a fermata over the eighth measure.

Fl.
p
Quat.

Second system of the piano score, including a flute part and a quartet section. Dynamics include piano (p).

Cl. Cors.
B♭
Fl.
H♭
Trum.
Pst.
mf
p

Third system of the piano score, featuring woodwind and brass parts. Dynamics include mezzo-forte (mf) and piano (p).

Fourth system of the piano score, continuing the piano accompaniment with dense chordal textures.

Allegretto.
Fl. H♭
Cl. Cors. B♭
f
Quat.

Fifth system of the piano score, marked *Allegretto*. It includes woodwind and brass parts and a quartet section. Dynamics include forte (f).

Sixth system of the piano score, concluding the page with a final piano accompaniment system.

Piccolo

Hautb:
Cl:
B[♭]

Cors. Pist:
Tromb: Timb:

Cors. Pist:
Tromb: Timb:

p

Tutti.

9/4

168 Allegretto.

Fl. H^b
Cl. Cor. B[♭]
Pist. Tromb.

First system of the musical score, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and rests. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. Instrument labels are placed above the treble staff and below the bass staff.

Fl. H^b
Cl. Cor. B[♭]
Pist. Tromb.

Second system of the musical score, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system. The treble staff has a melodic line with eighth notes and rests. The bass staff has a rhythmic accompaniment of chords. Instrument labels are placed above the treble staff and below the bass staff.

Third system of the musical score, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and rests. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. This system is primarily for the piano accompaniment.

Tutti. *p*

Fourth system of the musical score, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and rests. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. The instruction "Tutti. p" is written above the treble staff.

cresc.

Fifth system of the musical score, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and rests. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. The instruction "cresc." is written above the treble staff.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a major key with two sharps (F# and C#). The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, marked with a *cresc.* (crescendo) dynamic. The lower staff contains a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. The tempo is marked *Moderato.* in the upper right. The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff has a rhythmic accompaniment. Instrumentation markings include *p* (piano), *Cl.* (Clarinets), *Cors.* (Cornets), *B[♯]* (B-flat Trombones), and *Pist.* (Pistons). The word *Tromb.* (Trumpets) is written below the lower staff.

Third system of musical notation. It continues the grand staff. The upper staff features a more active melodic line with sixteenth notes. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. It continues the grand staff. The upper staff has a melodic line with some rests, marked with *Fl.* (Flutes) and *H.^b* (Horn in B-flat). The lower staff has a rhythmic accompaniment. Instrumentation markings include *Pist.* (Pistons).

Fifth system of musical notation. It continues the grand staff. The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff has a rhythmic accompaniment. Instrumentation markings include *Cors.* (Cornets), *B[♯]* (B-flat Trombones), *Cl.* (Clarinets), *Cors.* (Cornets), *B[♯]* (B-flat Trombones), and *Pist.* (Pistons). The word *Tromb.* (Trumpets) is written below the lower staff.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble staff includes the instruction "Tutti." and a trill "tr" above a note. The bass staff begins with a dynamic marking of "f" (forte) and contains dense chordal textures.

Third system of musical notation. Similar to the second system, it features "Tutti." and a trill "tr" in the treble staff, and a dynamic marking of "f" in the bass staff.

Fourth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development in both staves.

Fifth system of musical notation, concluding the page with further melodic and harmonic progression.

GALOP.

f

This page of a musical score, numbered 172, contains six systems of music. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The first system shows a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The second system continues this pattern with more complex melodic figures. The third system introduces trills (tr) in the treble staff. The fourth system features a tempo change to *Più presto.* and includes more trills. The fifth system shows a return to a simpler melodic line. The sixth system concludes with a final melodic phrase and a steady bass accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with slurs and accents. The bass staff provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff continues the melodic development. The bass staff maintains the accompaniment pattern.

Fourth system of musical notation. The treble staff shows further melodic progression. The bass staff accompaniment remains consistent.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a dense texture of chords and sixteenth notes. The bass staff has a simpler accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It includes a double bar line at the end. The treble staff has a complex chordal texture. The bass staff has a few notes and rests. A fermata is placed over the final notes in both staves.

N° 21.

FARANDOLE.

Allegro vivo.

ARMIDE, ISOLINE.
ROSEMONDE.

BRADAMANTE.
DULCINÉE.

SIFROID, NARCISSE.

Don QUICHOTTE.
SALADIN.

KENAUD De MONTAUBAN.
MARTEL, 3 FILS AYMOND.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

f Place pour la

f Place pour la

f Place pour la

fa - ran - do - le, C'est au - jour - d'hui car - naval! Pla - ce! de la dan - se fol - le

fa - ran - do - le, C'est au - jour - d'hui car - naval! Pla - ce! de la dan - se fol - le

fa - ran - do - le, C'est au - jour - d'hui car - naval! Pla - ce! de la dan - se fol - le

Nous apportons le signal! C'est au - jour - d'hui c'est au - jour - d'hui car - naval,

Nous apportons le signal! C'est au - jour - d'hui c'est au - jour - d'hui car - naval,

Nous apportons le signal! C'est au - jour - d'hui c'est au - jour - d'hui car - naval,

C'est au - jour - d'hui car - na - val car - na - val!

C'est au - jour - d'hui car - na - val car - na - val!

C'est au - jour - d'hui car - na - val car - na - val!

ISOLINE.

O-hé du ca - not! je suis la fo - lie As - nié - res! Embarquez, je

P

BRADAMANTE.

vous conduis Où sont mes ban - nié - res! Au pa - ys des plaisirs

8
Haut.

Bon

Ma voix vous ral - li - e; Enflammés de désirs Suivez la fo - li - e!

8

S. *p* Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e; Enflammés de désirs Suivez la fo - li - e!

S. *p* Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e; Enflammés de désirs Suivez la fo - li - e!

Ch. *p* Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e; Enflammés de désirs Suivez la fo - li - e!

T. *p* la la la la la la la la la la la la la la la la la la
Sif. Nar. D. Quich. Sala. col Ténors

B. *p* la la la la la la la la la la la la la la la la la la
Ren. 3 fils Aymond, col Basses.

la la la la la la la la la la la la la la la la

DULCINÉE (entrant un bol de punch à la main.)

Voici pour vous mettre en goût, Vous monter la tête; L'ivresse doit

GRISELIS (entrant)

a - vant tout E - tre de la fête. - Bu - vez de ce

punch brûlant Après le cham - pa - gne; Le punch a fait plus gaîment

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "punch brûlant Après le cham - pa - gne; Le punch a fait plus gaîment". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

RODOGUNE.

Battre la cam - pa - gne. — Mon pi - lote à moi, messieurs, Se nomme dé -

The second system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked "RODOGUNE." and begins with a treble clef. The lyrics are: "Battre la cam - pa - gne. — Mon pi - lote à moi, messieurs, Se nomme dé -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to the first system.

- li - re Et j'ai pour ra - meurs joy - eux Les é - clats de ri - re!

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- li - re Et j'ai pour ra - meurs joy - eux Les é - clats de ri - re!". The piano accompaniment includes some sixteenth-note passages in the right hand.

BRADAMANDE

Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs,

8
Hautb.

B^{on}

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked "BRADAMANDE" and begins with a treble clef. The lyrics are: "Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs,". Below the vocal line, there is a dynamic marking "8" and the instruction "Hautb.". The piano accompaniment includes a dynamic marking "B^{on}" in the left hand.

Suivez la fo - li - e! Au pays des plaisirs, Mavoix vous ral - li - e,

ad lib Au pays des plaisirs, Mavoix vous ral - li - e,

Cl

Sifroy. Narc. col Ténors. la la la la la la la la
Don Quich. Saladin.

Renaud. la la la la la la la la
3 fils Aymond col Basses.

la la la la la la la la

8

GRUDELINDE.

Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e! — Embarquez, ne craignez rien

Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e!

Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e!

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

8

sur nos frais ri - va - ges! Le charme des voix vaut bien Ce - lui des breu -

Tromb. Pist.
Fl.
Hautb.

BARRERINE.
- va - ges! — Embarquez grâce aux houris Qui sont de la fê - te.

Tromb. Pist.
Fl.
Hautb.

Vous aurez le paradis, Celui du pro - phète! Au pa - ys des plaisirs
Au pa - ys des plaisirs
Au pa - ys des plaisirs

Sif. Narc. col Ténors.
Don Quich. Saladin. la la la la

5 fils Aymond. col Basses. la la la la

8

Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e!

Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e!

Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e!

la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la

8

The first system of the musical score consists of six staves. The top three staves are vocal parts, each with the lyrics 'Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e!'. The bottom three staves are piano accompaniment, with the vocal line lyrics 'la la la la la la la la la la la la' written below the treble clef staff. A fermata is placed over the eighth measure of the piano accompaniment, with the number '8' written below it.

Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo -

Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo -

Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo -

la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la

8

The second system of the musical score consists of six staves. The top three staves are vocal parts, each with the lyrics 'Au pays des plaisirs Ma voix vous ral - li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo -'. The bottom three staves are piano accompaniment, with the vocal line lyrics 'la la la la la la la la la la la la' written below the treble clef staff. A fermata is placed over the eighth measure of the piano accompaniment, with the number '8' written below it.

li - e!

li - e!

li - e!

1^{er} TYROLIEN.
la la Qu'on

2^e TYROLIEN.
la la Qu'on

3^e TYROLIEN.
la la Qu'on

f

remplisse mon ver - re Des vins les plus ex - quis, Moi je veux

remplisse mon ver - re Des vins les plus ex - quis, Moi je veux

remplisse mon ver - re Des vins les plus ex - quis, Moi je veux

p Quat.
Hautb.
Cl.
Bon Triangle.

fai - re Rai - son à mes a - mis! Du bon jus de la vi - gne Point

fai - re Rai - son à mes a - mis! Du bon jus de la vi - gne Point

fai - re Rai - son à mes a - mis! Du bon jus de la vi - gne Point

Quat.

ne crains les ef - fets! Je ne m'in - di - gue Que con - tre le mau -

ne crains les ef - fets! Je ne m'in - di - gue Que con - tre le mau -

ne crains les ef - fets! Je ne m'in - di - gue Que con - tre le mau -

H^b
Cl.

B^{on}

- vais!

- vais!

- vais! Boire et ri - re, Boire et ri - re, Sur - tout ri - re, C'est tout di - re

Fl:

Voi - là

Boire et ri-re, Boire et ri-re, Sur-tout ri-re, C'est tout di-re Ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Kora. Pist. Tromb.

qui - dà! Ce qui me va! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! oll! Hahi! ahi! olliah! Je

ah! ah! ah! ah! ah! ah! oll! hi! hi! ah! Je

ah! ah! ah! ah! ah! ah! oll! hi! hi! ah! Je

Fi:

olliah! Pour boire à nos a - mours!

ah! Pour boire à nos a - mours!

ah! Pour boire à nos a - mours! Boire et fai-re Bonne chère,

la la la la la la.

la la la la la la.

la la la la la la.

Ob Cl
B^b Tréan

Boire et fai-re Bonne chère, Surtout ri-re

Surtout ri-re C'est tout di-re! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Cors.
Pist.

Voi - la oui - dà! Ce qui me va!

C'est tout di - re Voi - la oui - dà! Voi - la oui - dà! Voi - là ce qui me va oui - dà!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Tromb.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! *p* oll! llahi! ahi! olliah! Je vide un au - tre

ah! *p* oll! hi! hi! ah! Je vide un au - tre

ah! *p* oll! hi! hi! ah! Je vide un au - tre

p *tr*

ver - re olll! llahi! ahi! olliah! Pour les a_mis pré_sents, olll!

ver - re olll! hi! hi! ah! Pour les a_mis pré_sents, olll!

ver - re olll! hi! hi! ah! Pour les a_mis pré_sents, olll!

tr *Tutti.* *p*

llahi! ahi! olliah! Je prends un dernier ver - re olll! llahi! ahi! olliah! C'est

hi! hi! ah! Je prends un dernier ver - re olll! hi! hi! ah! C'est

hi! hi! ah! Je prends un dernier ver - re olll! hi! hi! ah! C'est

p La la la la la la la la la la

p La la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la

tr *f*

rit. col Sop. — pour boire aux ab - sents! Au pa - ys des plaisirs Ma voix vous ral -

col Sop. — pour boire aux ab - sents! Au pa - ys des plaisirs Ma voix vous ral -

col Basse. — pour boire aux ab - sents! Au pa - ys des plaisirs Ma voix vous ral -

rit. la la la la la la la la la la

rit. la la la la la la la la la la

rit. la la la la la la la la la la

- li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e! Au pays des plaisirs

- li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e! Au pays des plaisirs

- li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo - li - e! Au pays des plaisirs

la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la

Ma voix vous ral-li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e!

Ma voix vous ral-li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e!

Ma voix vous ral-li - e; Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e!

CHARLES MARTEL, entrant

Folles beau-

la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la

Cl. Pist.

c.m. - tés, cap - ti - vés par vos char - mes, Nous, fils de Mars, nous vous rendons les

Tempo di marcia

Tambour

C.M.

or - mes, Nous vous sui - vous, nous vous sui - vous partout en chan -

Fl. H^b

C.M.

- tant Et tambour bat - tant! — Au ré - giment des amours

ROSEMONDE. (en sapeur)

dim. p

R.

Je suis vi - vandie - re! Ren - contrez - vous tous les jours De marche plus fiè - re? Oui

ARMIDE.

A.

nous en sommes les sapeurs, Les sapeurs imber - bes! Pour con - quérir les cœurs, Ah!

Fl. H^b

R.^o Pist. Tromb.

col 1^o Sop.

Arm^a *sommes-nous super_bes, Pour conquérir les cœurs, Pour conqué_rir les cœurs Pour*

Rose *Toutes les petites Dames. Pour conquérir les cœurs, Pour conqué_rir les cœurs Pour*

col 1^o Sop.

col 1^o et 2^o Sop.

C.M. *Pour conquérir les cœurs, Pour conqué_rir les cœurs Pour*

col Basse.

Pour

Pour

Pour

Cors.

con_querir les cœurs, Pour conqué_rir les cœurs?

con_querir les cœurs, Pour conqué_rir les cœurs?

con_querir les cœurs, Pour conqué_rir les cœurs?

Tutti.

Più vivo.

Au pa_ys des plaisirs Ma voix vous ral_li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo_

Au pa_ys des plaisirs Ma voix vous ral_li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo_

Au pa_ys des plaisirs Ma voix vous ral_li - e, Enflammés de désirs, Suivez la fo_

La la la la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la la la

p

- li - e! Au pa_ys des plaisirs Ma voix vous ral_li - e, Enflammés de désirs

- li - e! Au pa_ys des plaisirs Ma voix vous ral_li - e, Enflammés de désirs

- li - e! Au pa_ys des plaisirs Ma voix vous ral_li - e, Enflammés de désirs

la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la

p

Suivez la fo - li.e!
 Suivez la fo - li.e!
 Suivez la fo - li.e!
 la la la la! Amis, fai_sons vi - brer sous ces
 la la la la! Amis, fai_sons vi - brer sous ces
 la la la la. Amis, fai_sons vi - brer sous ces

f *ff*

dô_mes brillants Nos chants les plus bru_yants! — Que nos voix en dé -
 dô_mes brillants Nos chants les plus bru_yants! — Que nos voix en dé -
 dô_mes brillants Nos chants les plus bru_yants! — Que nos voix en dé -

- lire ex - citent nos transports! A - yons le diable au corps! A - mis, fai -
 - lire ex - citent nos transports! A - yons le diable au corps! A - mis, fai -
 - lire ex - citent nos transports! A - yons le diable au corps! A - mis, fai -

8

- sons vi - brer sous ces dè - mes brillants Nos chants les plus bruy - ants! —
 - sons vi - brer sous ces dè - mes brillants Nos chants les plus bruy - ants! —
 - sons vi - brer sous ces dè - mes brillants Nos chants les plus bruy - ants! —

— Que nos voix en dé - lire ex - citent nos transports! Ayons le dia - ble au —
 — Que nos voix en dé - lire ex - citent nos transports! Ayons le dia - ble au —
 — Que nos voix en dé - lire ex - citent nos transports! Ayons le dia - ble au —

8

Au pays des plaisirs Ma voix vous ral-li - e, Enflammés
 Au pays des plaisirs Ma voix vous ral-li - e, Enflammés
 corps! La la la la la la la la la la
 corps! La la la la la la la la la la
 corps! La la la la la la la la la la

de désirs, Suivez la fo-li - e! Au pays des plaisirs Ma voix vous ral-li - e,
 de désirs, Suivez la fo-li - e! Au pays des plaisirs Ma voix vous ral-li - e,
 la la la la la la Au pays des plaisirs Ma voix vous ral-li - e,
 la la la la la la Au pays des plaisirs Ma voix vous ral-li - e,
 la la la la la la Au pays des plaisirs Ma voix vous ral-li - e,

Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e! En a-vant, en a-vant, en a-vant, en a-

Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e! En a-vant, en a-vant, en a-vant, en a-

Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e! En a-vant, en a-vant, en a-vant, en a-

Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e! En a-vant, en a-vant, en a-vant, en a-

Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e! En a-vant, en a-vant, en a-vant, en a-

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts, each with a line of lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "Enflammés de désirs, Suivez la fo-li-e! En a-vant, en a-vant, en a-vant, en a-". The music is in a common time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes.

- vant !

- vant !

- vant !

- vant !

- vant !

The second system of the musical score consists of six staves. The top five staves are vocal parts, each with a line of lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "- vant !". The music is in a common time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes.

RÉP.: voyons la mèche; mais ils sont gris!

N° 22.

COUPLETS DE LA MÈCHE.

DROGAN.

Ge-neviève tait blonde Et ces cheveux sont gris;
 Tempo di marcia. - dame était fri-sée, Qui, mais l'é-ve-ne-ment

PIANO.

pp Cors.

D

Ah! rien de plus simple au monde, N'en soy-ez pas surpris: C'est
 Dont vot' femme est tré-pas-sé-e Vous dé-fris' jo-li-ment! Elle

Pist.

Fl. **Ob.**

D

l'é-mo-ti-on vi-ve Qu'il a fait blanchir, Mais faut pas que ça vous pri-ve D'un to-
 a-vait de ses larmes Mouillé ces cheveux-là, Ce qui res-te de ses charmes C'est pas

Pist.

- ment de plaisir Pre-nez la mèche est belle Et gardez lui mor - bleu! En
 lourd. le voilà! Cl.

B^{on} Cors.

son_venir de ceLle Qui fut_vo - tre cheveu. Pre-nez la mèche est belle Et gardez -

B^{on}

- là, morbleu! Prenez donc,prenez donc,prenez donc,ces cheveux tels qu'ils sont!

rit. 3 3 3 2 Fl. Ob.

1^a 2^a
 Ma -

Cl. Cors. p

N^o 21^{bis}
FINALE.

Vivo.

Sopranos.
Ténors.
Basses.

CHŒUR.

A-mis, fai_sons vi_hrer sous ces dô_mes brillants Nos

A-mis, fai_sons vi_hrer sous ces dô_mes brillants Nos

A-mis, fai_sons vi_hrer sous ces dô_mes brillants Nos

PIANO.

Pistons.
Tutti.

chants les plus bru_yants! Que nos voix en dé_lire ex -

chants les plus bru_yants! Que nos voix en dé_lire ex -

chants les plus bru_yants! Que nos voix en dé_lire ex -

-ci_tent nos transports! A_yons le diable au corps! A-mis, fai -

-ci_tent nos transports! A_yons le diable au corps! A-mis, fai -

-ci_tent nos transports! A_yons le diable au corps! A-mis, fai -

8

- sons vi - brer sous ces dô - mes bril - lants Nos chants les plus bruy -
 - sons vi - brer sous ces dô - mes bril - lants Nos chants les plus bruy -
 - sons vi - brer sous ces dô - mes bril - lants Nos chants les plus bruy -

- ants! Que nos voix en dé - lire ex - citent nos transports! Ay -
 - ants! Que nos voix en dé - lire ex - citent nos transports! Ay -
 - ants! Que nos voix en dé - lire ex - citent nos transports! Ay -

- ons le diable au corps!
 - ons le diable au corps!
 - ons le diable au corps!

This system contains piano accompaniment for the third system, featuring triplets in both the right and left hands.

ACTE 5^{me}.

ENTR' ACTE.

All^o maestoso.

PIANO. *f* Tutti.

Pist. Solo. *p* riten. Cor Solo. *f* Tutti.

riten. Pist. Solo. *p*

riten. Cor. Moderato Pist. Solo. Quat.

P¹ Fl.

Cor. 1^{er}

P^{te} Fl.



Hautb.

Fl.



Allegretto.

riten.

f Tutti.

RÉP: ça demande à être dorloté.

N° 23.

COUPLETS DE LA BICHE.

Allegretto

Fl. *ven*

PIANO. *f*

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Allegretto' and 'PIANO. f'. It features a flute part (Fl. *ven*) and a piano accompaniment. The flute part consists of a series of eighth-note runs, while the piano accompaniment provides a steady rhythmic foundation with chords and single notes.

GENEVIEVE.

G

1^{er} COUPLET. Quand on pos_sède u - ne bi_che, Il faut l'ai_mer, la ser -
2^e COUPLET. Bien souvent, quand, pour leur plai_re; On croit a - voir fait au

Fl. *H^b*

The vocal part (GENEVIEVE) is in G major and 2/4 time. The piano accompaniment is in the same key and time. The first two couplets are: "1^{er} COUPLET. Quand on pos_sède u - ne bi_che, Il faut l'ai_mer, la ser -" and "2^e COUPLET. Bien souvent, quand, pour leur plai_re; On croit a - voir fait au". The piano accompaniment features chords and single notes, with a flute part (Fl. *H^b*) playing a simple melody.

rit.

G

- vir Et, que l'on soit pauvre ou ri_che, Se pri - ver pour la nour -
mieux, On a peine à sa - tis - fai_re Leur ins - tinct ca - pri - ci -

Fl.

rit.

The vocal part continues with the third couplet: "- vir Et, que l'on soit pauvre ou ri_che, Se pri - ver pour la nour -" and "mieux, On a peine à sa - tis - fai_re Leur ins - tinct ca - pri - ci -". The piano accompaniment is marked 'rit.' and features chords and single notes. A flute part (Fl.) is also present, playing a simple melody.

G
 - vir, C'est pleinde tendresse, Ces doux êtres-là, Mais il faut sans cesse. Les flat, ter, sans ça Pour
 - eux BRIGITTE au 2^d Couplet seulement.
 C'est pleinde tendresse, Ces doux êtres-là, Mais il faut sans cesse Les flat, ter, sans ça Pour

Cor.
 Fl. Cl.
 Cl.

G
 rit. *p* rit.
 peu qu'on les fâche, Les bi_ches, oui dà, Mon Dieu! ça vous là_che, Ça vous plan_te là.

B
 rit. *p* rit.
 peu qu'on les fâche, Les bi_ches, oui dà, Mon Dieu! ça vous là_che, Ça vous plan_te là.

Ob.
 Cor.
 Bon

rit. *p* rit. *f*

RÉP: cachez-vous et attendez.

N° 24.

QUATUOR DE CHASSE.

Allegro moderato.

PIANO.

mf Cl Cors

Cor solo

f

pp

p Quat - cres - - - cen - - - do

f *p*

DROGAN.
1^{er}
G^{de} CHASSE.

2^{me}

3^{me}

4^{me}

PIANO.

Par-tous en chas-se, devan-çons le so-leil

Par-tous en chas-se, devan-çons le so-leil

Par-tous en chas-se, devan-çons le so-leil

Par-tous en chas-se, devan-çons le so-leil

pp

v^{lle} C.B.

(imitant le Cor la bouche fermée)

tut tut ou

(imitant le Cor

tut tutou

rit.

Partons en chas-se, devan-çons le so-

Partons en chas-se, devan-çons le so-

Partons en chas-se, devan-çons le so-

Partons en chas-se, devan-çons le so-

de Chasse bouche fermée)

tut ou tut ou tut

rit.

leil (imitant le Cor de Chasse avec la bouche fermée)

leil tou tou ou tou (imitant le

leil tou tou

leil

Viol. C.B. animé.

f Le gi bier

Cor de Chasse (la bouche fermée) Le gi - - bier est en pla - ce

f le gi - bier

f Le gi -

Le gi - bier fera dé_faut! (*p* (bouche fermée))

Le gi - bier fera dé_faut! (bouche fermée)

fe - ra dé_faut! (bouche fermée) tou

- bier fera dé_faut! (*p* tou)

(Anche fermée) rit.

Tou
Oui, entendez-
Oui, entendez-
Oui, entendez-

pp

Detailed description: This system contains the first three vocal staves and the piano accompaniment. The vocal lines are in G major. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand. The lyrics are 'Tou', 'Oui, entendez-', 'Oui, entendez-', and 'Oui, entendez-'. The piano part is marked *pp*.

vous le cor qui son - ne! Oui, entendez-vous dans
vous le cor qui son - ne! Oui, entendez-vous dans
vous le cor qui son - ne! Oui, entendez-vous dans

Detailed description: This system contains the next three vocal staves and the piano accompaniment. The vocal lines continue with the lyrics 'vous le cor qui son - ne! Oui, entendez-vous dans', repeated three times. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as in the first system.

rit.
les grands bois, ah! le cor qui son - ne, qui ré -
les grands bois, ah! le cor qui son - ne, qui ré -
les grands bois, ah! le cor qui son - ne, qui ré -

rall.

Detailed description: This system contains the final three vocal staves and the piano accompaniment. The vocal lines continue with the lyrics 'les grands bois, ah! le cor qui son - ne, qui ré -', repeated three times. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns. The system is marked with *rit.* and *rall.* at the end.

sou - ne et nos fins li - miers dou - ner d'la voix!
 sou - ne et nos fins li - miers dou - ner d'la voix!
 sou - ne et nos fins li - miers dou - ner d'la voix!

(bouche fermée.)

dim.
 oui, en - tendez -
 oui, en - tendez -
 oui, en - tendez -

pp

vous le cor qui son - ne, oui, entendez - vous dans
 vous le cor qui son - ne, oui, entendez - vous dans
 vous le cor qui son - ne, oui, entendez - vous dans

rit.
 les grands bois! ah! le cor qui son ne, qui ré - -
 les grands bois! ah! le cor qui son ne, qui ré - -
 les grands bois! ah! le cor qui son ne, qui ré - -

rall

partous, par-
 -son - ne et nos fins li - miers don - ner d'la voix, partous, par-
 -son - ne et nos fins li - miers don - ner d'la voix, partous, par-
 -son - ne et nos fins li - miers don - ner d'la voix, partous, par-

Cl.
 Cors. *f*

- tous, partous au bois, chas - seurs a - droits, partous par - tous, par tous au

bois, chas - seurs a - droits

(bouche fermée)

bois, chas - seurs a - droits

bois, chas - seurs a - droits!

bois, chas - seurs a - droits!

partous!

partous!

partous!

partous!

Tutti.

Op. 24^{bis}

REP: et vous, messieurs, venez

MUSIQUE DE SCENE.

Allegretto.

PIANO.

f Tutti.

The musical score consists of four systems of staves. The first system is for the piano, with a treble and bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with the tempo marking 'Allegretto.' and the dynamic 'f Tutti.'. The second system continues the piano part. The third system introduces woodwinds: Clarinet (Cl.), Horns (Corns.), and Bassoon (Bass). The dynamics for these instruments are marked 'p' and 'pp'. The word 'Quod' is written below the bass line in the third system. The fourth system continues the woodwind and piano parts, with some woodwind parts marked 'sif.' (sifflant).

COUPLETS
du
RETOUR DE LA PALESTINE

Moderato

PIANO.

Clar.
P^{ns} *p*
Gors. ^{B^{on}}
Tromb.

Quat
pp

SIFROID. %

1^{er} COUP^t Je viens de la Tur, j'ten fich' de la Tur, j'ten fich' de la Tur.
2^{me} COUP^t Je rentre en mon do, je rentre en mon do, je rentre en mon do.

Fl
Cl
Cora

- qui - e, Rap - por - tant le sac, rap - por - tant le sac a -
- mai - ne, C'est Mars qui me ra, c'est Mars qui me ra, c'est

-vec ma buffle-fri - e; Ay-ant bat-tu bat-tu bat-tu les plus fameux guer-
Mars qui me ra-me - ne; Courbez le front, le front, le front à mon su - per-be as-

8^{va} *1^{re} Fl*

- riers, Cou-vert de laur de laur de laur de laur oui de lau-riers,
-pect! Je veux ma toque ma toque ma toque a-vec vo-tre res-pect,

Ay-ant bat-tu bat-tu bat-tu les plus fa-meux guer-riers,
Cour-bez le front le front le front à mon su - per-be as-pect,

Tutti.

Cou-vert de laur de laur de laur de laur oui de lau-riers!
Je veux ma toque ma toque ma toque a-vec vo-tre res-pect!

1^a 2^a

8^{va} 8^{va}

PETITE MARCHÉ DES HOMMES D'ARMES

PIANO. Moderato

PIANO. Tutti. Allegro

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, creating a dense texture.

Vocal and piano accompaniment for the second system. It includes two vocal staves (Soprano and another voice part) and a piano accompaniment. The lyrics are: *Cu-ra-cao- Col. SOP. Cu-ra-cao- Cu-ra-cao-*. The tempo marking *Maestoso* is present. The piano part features a *f* (forte) dynamic marking.

Vocal and piano accompaniment for the third system. It includes two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: *-iens, que la vie - toi - re Couronne no-tre due si beau. Qu'il tri-*. The piano part continues with a complex accompaniment.

COMPLAINTE DE GOLO

Allegretto

DROGAN.

Tutti.

PIANO.

f

p

Go - lo, mons_tre

plein de cri - mes, Ah! fré_mis en con_templant Le grou_pe de tes vic_ti_mes,

En commençant par Droган. Trem - ble, trem - ble, mons_tre! me re -

Hault.

Cl.

Tutti

p

-connais-tu? Trem - ble, trem - ble, tremble de_vant la ver_tu!

f

Trem - ble, trem - ble, tremble de_vant la ver_tu!

f

Trem - ble, trem - ble, tremble de_vant la ver_tu!

f

Trem - ble, trem - ble, tremble de_vant la ver_tu!

2^e COUPLET.

La dé-ca-pi-té vi-van-te, Ge-ne-viè-ve de Bra-bant, Puis Brigit-te,

GENEVIEVE et BRIG.

sa sui-van-te, Qui sort d'un gouf-fre bé-ant! — Trem-ble trem-ble

Tutti

mons-tre-me re-connais-tu? Trem-ble, trem-ble, trem-ble devant la vertu.

f

Trem-ble, trem-ble, trem-ble devant la vertu.

f

Trem-ble, trem-ble, trem-ble devant la vertu.

f

Trem-ble, trem-ble, trem-ble devant la vertu.

3^e COUPLET.

Comtempleces deux homm's d'arnies L'un gascon, l'au - tre flamand, Qui pé - ri - rent

The musical score for the 3rd couplet consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single system with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Comtempleces deux homm's d'arnies L'un gascon, l'au - tre flamand, Qui pé - ri - rent". The piano accompaniment is in a grand staff with a bass clef and a key signature of one flat, starting with a piano (*p*) dynamic. It features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

GRABUGE et PITOU.

dans les larmes Mais, qui vont bien à présent - Trem - ble! trem - ble!

The musical score for the section "GRABUGE et PITOU" consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single system with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "dans les larmes Mais, qui vont bien à présent - Trem - ble! trem - ble!". The piano accompaniment is in a grand staff with a bass clef and a key signature of one flat, starting with a piano (*p*) dynamic. It features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

Monstre me re - connais-tu? Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu!

Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu!

Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu!

Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu!

The musical score for the section "GRABUGE et PITOU" continues with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single system with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Monstre me re - connais-tu? Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu!". The piano accompaniment is in a grand staff with a bass clef and a key signature of one flat, starting with a piano (*p*) dynamic. It features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

4^e COUPLET.

D

Il devrait pour la cin-quième Nous payer un supplé-ment. Il va la voir

p

YSOLINE. (se démasquant)

tout de mê-me Et paiera s'il est con-tent. — Trem - ble! trem - ble!

Tutti

p

Monstre! me re-connais-tu? Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu! Trem-

f

Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu! Trem-

f

Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu! Trem-

f

Trem - ble, trem - ble tremble devant la vertu! Trem-

f

-blez!
 -blez!
 -blez!
 -ble!
 Soyez l'instrument
 Quat. de son supplice.
 All^o moderato.
 Cl.
 P^{ist.}
 Cors.
 B^{ass}

- tons chan_tons pour Ge - ne - viè - ve Nos chants les plus joy -
 - tons chan_tons pour Ge - ne - viè - ve Nos chants les plus joy -
 - tons chan_tons pour Ge - ne - viè - ve Nos chants les plus joy -

- eux! De son tri - om - phe enfin se lè - ve Le jour le jour trois fois heu -
 - eux! De son tri - om - phe enfin se lè - ve Le jour le jour trois fois heu -
 - eux! De son tri - om - phe enfin se lè - ve Le jour le jour trois fois heu -

- reux. Chan_tons, chantons pour Ge_ne_vie - ve Nos chants les plus joy-
 - reux. Chan_tons, chantons pour Ge_ne_vie - ve Nos chants les plus joy-
 - reux. Chan_tons, chantons pour Ge_ne_vie - ve Nos chants les plus joy-
 eux! De son tri - om - phe enfin se lè - ve Le jour le
 eux! De son tri - om - phe enfin se lè - ve Le jour le
 eux! De son tri - om - phe enfin se lè - ve Le jour le
 jour trois fois heu - reux! Vi - - ve Ge_ne-
 jour trois fois heu - reux! Vi - - ve Ge_ne-
 jour trois fois heu - reux! Vi - - ve Ge_ne-

8



-viè - ve, Vi - - ve Ge_ne - viè - ve!
-viè - ve, Vi - - ve Ge_ne - viè - ve!
-viè - ve, Vi - - ve Ge_ne - viè - ve!



Fin de l'Opéra.